I чужому научайтесь,
И свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Адреса
Редакції і Адміністрації
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740

РІК LXV. Ч. 21. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ 31-го СІЧНЯ 1958 П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JANUARY 31, 1958 No. 21. VOL. LXV.

КАНАДА ОБСТОЮЄ СПРАВУ ВОЛІ І СУВЕРЕННОЇ ДЕРЖАВНОСТИ УКРАЇНИ — ТВЕРДИТЬ ПРЕМ'ЄР ДІФФЕНБЕЙКЕР

Величаві святкування 40-річчя проголошення незалежности України у Вінніпеґу

ПРЕМ'ЄР КАНАДИ ДІФФЕНБЕЙКЕР, МІН. ПРАЦІ СТАР І СЕН. ВАЛ ВЗЯЛИ УЧАСТЬ У ВРОЧИСТИХ СВЯТКУВАННЯХ РОКОВИН ПРОГОЛОШЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТИ В ПРИБРАНОМУ УКРАЇНСЬКИМИ ПРАПОРАМИ ВІННІПЕҐУ



На врочистій академії для відзначення 40-річчя проголошення незалежности Української Держави у Вінніпеґу. У першому ряді (зліва) сидять: Міністер Михайло Стар, дружина міністра п-ні Стар, прем'єр Манітоби Даґлес Кемпбел, дружина прем'єра Канади п-ні Діфенбейкер, прем'єр Джан Діфенбейкер, президент Комітету Українців Канади, о. прелат д-р В. Кушнір, заст. президента КУК о. д-р С. Савчук і член Ради КУК та головний контролер Українського Народного Союзу інж. Володимир Коссар. (Courtesy: "Winnipeg Free Press")

Вінніпеґ, Канада. — Канадійський уряд і нарід обстоюють справу волі і державної суверенности України — заявив прем'єр Канади Джан Діфенбейкер на врочистих святкуваннях 40-річчя проголошення незалежности Української Держави у Вінніпеґу в суботу, 25-го січня. Прем'єр висловив при цьому свою віру, що прийде день, коли український нарід здобуде свою волю і незалежність „без катастрофи і нещастя". У зв'язку з відзначуванням цих роковин та з участю в них прем'єра Діффенбейкера, міністра праці Михайла Стара та численних інших державних представників і визначних українських і канадійських гостей, місто Вінніпеґ впродовж минулої п'ятниці, суботи і неділі, 24, 25 і 26-го січня, було у святковому настрої та виглядало наче столиця вільної і незалежної України. На всіх українських національних домівках повівали українські національні прапори. Один такий великий прапор маяв на щоглі на великім будинку місцевої „Фрі Прес", а в неділю на машті будинку Міської Авдиторії. Місцеві канадійські газети були заповнені вістками про ці святкування та їх причини і ціль.

День перед святкуванням з'їжджались українці й українки з усіх сторін Канади, від Атлантику до Пацифіку, до цього центру канадійських українців, щоб взяти участь у цій маніфестації. Прибули деякі, що 40 років тому були співтворцями цієї історичної події в українській столиці Києві, між ними д-р проф. Тиміш К. Павличенко з Саскатуну й д-р М. М. Мандрика з Вінніпеґу, що були членами Української Центральної Ради в Києві. Їх оваційно повітали тисячі українців і українок на святковій Академії в Міській Авдиторії в неділю по полудні.

Громадська Конференція

Святкування 40-річчя започатковано Громадською Конференцією, що тривала від п'ятниці вечора до суботи по полудні. Конференція була скликана Президією Комітету Українців Канади для обміркування різних проблем, зв'язаних із справами канадійських українців і визвольною справою українського народу. Ця конференція, в якій взяли участь члени Президії КУК, Президіяльної Ради, голови та інші представники складових організацій КУК, голови й репрезентанти відділів КУК і інші передові канадійські українські світські і духовні діячі, також ухвалила запропоновану Президією КУК Декларацію в зв'язку з 40-річчям від проголошення Української Державности.

Не зважаючи на обмаль часу, на Конференції порушено і обговорено багато важних справ і ухвалено рекомендації, що будуть предложені найближчому Всекрайовому Конґресові Українців Канади. Конференцію закінчено прийняттям для делеґатів і гостей.

В п'ятницю, коло 11 години вночі, члени Президії КУК, під проводом президента о. д-ра В. Кушніра та представники інших крайових і місцевих українських організацій, зокрема комбатантських, виїхали на місцеве летовище повітати прем'єра Канади Джана Діфенбейкера і його дружину, міністра праці Михайла Стара й дружину та інших визначних урядових представників, що прилетіли з Отави, щоб взяти участь у нашім святкуванні.

У суботу вранці прем'єр Діфенбейкер і міністер Стар мали пресову конференцію в Роял Александра Готел, де відбулася Громадська Конференція КУК. У полудне дружини прем'єра і міністра були гістьми Комітету Українок Канади на обіді в домі голови, п-ні Анни Тарновецької.

Святковий Бенкет і Баль

Коло 4-ої години по пол. в суботу, чільні місцеві й приїжджі громадяни і громадянки мали нагоду ближче познайомитись з прем'єром Діфенбейкером і міністром Старом та їхніми дружинами на зустрічі в одній із заль готелю. — Коло 7-ої ввечорі почався бенкет у найбільшій залі готелю в приявности понад 600 осіб. Почесних гостей приміщено при довгім столі, при якім теж засіли деякі члени з Президії КУК, управи Відділу КУК і команди 141 Відділу ветеранів, що виконували офіційні функції. Між почесними гістьми були: прем'єр Діфенбейкер із дружиною, міністер Стар із дружиною, лейтенант-ґовернор Манітоби МекДермид із дружиною, заст. манітобського прем'єра аторні дженерал М. Григорчук із дружиною, манітобський провідник консервативної партії Дафрин Роблин, заст. мейора Вінніпеґу адв. Кравфорд, сенатор Вал з дружиною, голова ВО УНРади з Мюнхену п. Микола Лівицький, що саме є в поїздці по країнах Півн. Америки і кілька днів перед святкуванням прибув на візиту до Вінніпеґу. Інших визначних місцевих і позамісцевих громадських діячів і гостей приміщено при двох других почесних столах. Предсідником бенкету був д-р Б. Дима, Основоположник Українського Клюбу Професіоналістів і Діловиків у Вінніпеґу.

Президент КУК, о. д-р В. Кушнір, мав коротку доповідь-дедикацію в справі 40-річчя проклямації української суверенної держави. Головним промовцем на бенкеті був прем'єр Діфенбейкер, якого представив адв. Ю. Стечишин із Саскатуну.

Прем'єр вірить у визволення України

Прем'єр — як згадано — зазначив, що він із канадійським народом обстоює справу волі й суверенної державности України. Він вірить, що прийде день, коли український нарід осягне свою волю „без катастрофи й нещастя". Совєтський прем'єр Булганін засипує провідників вільного світу своїми листами й пропозиціями в справі світового миру. Коли Москва насправді щиро ставиться до справи миру, хай виявить цю свою щирість тим, „що дозволить вільні вибори за залізною заслоною і звільнить ті безчисленні маси людей, що ще перебувають у невільничих таборах. Коли вона це зробить, коли будуть створені потрібні основи, конференція „на вершинах" у справі миру прийде природним шляхом. Тому, що я вірю в це, я запропонував, що така конференція повинна відбутись у Канаді, що є сусідом Совєтського Союзу", сказав прем'єр. Він також дав признання канадійським українцям за їхню розбудову і втримування демократичного способу життя в Канаді, зокрема за піонерську працю, яку ще треба виконувати і яку українці виконують для розбудови західньої Канади в кожній ділянці життя.

Виступи міністра Стара і сенатора Вала

Міністер праці Михайло Стар, якого представив ген. секретар Президії КУК ред. Ів. Сирник, у своїй короткій промові, присвяченій 40-річчю проголошення української державности, підкреслив, що теперішнє святкування є виявом, що канадійські українці глибоко дорожать ідеалом волі, яку мають у Канаді та якої бажають українському народові в Україні. Це свято також є признанням українців для Канади, яка обстоює визволення всіх поневолених народів у світі.

Сенатор В. Вал передав привіт учасникам святкування від нового канадійського провідника Ліберальної партії Лестера Б. Пірсона. У своїм посланні цей бувший міністер закордонних справ відмітив, що він глибоко розуміє і симпатизує „з мотивами і цілями цього святкування короткотривалої суверенности України". Він висловив свій подив і пошану до канадійських українців за їхній „вклад в економічне, соціяльне, політичне, культурне й релігійне життя Канади".

Гість з Европи, Микола Лівицький, голова ВО УНРади, якого представив віце-президент КУК о. д-р Ст. В. Савчук, підніс великі досягнення українців у кожній ділянці канадійського життя і дякував їм за всі їхні зусилля й допомогу справі визволення українського народу.

Всім почесним гостям, зокрема, і всім учасникам святкувань зложив подяку від Президії Комітету Українців Канади ред. М. Погорецький, віце-президент і координатор КУК. Тост у честь королеви Єлисавети II підніс член Президіяльної Ради КУК Ол. Малофій. Бенкет почав молитвою о. д-р Сопуляк із Едмонтону, а закінчив його молитвою-дедикацією проповідник Іван Р. Ковалевич, член Президії КУК. Під час бенкету співав чоловічий хор під дир. Вол. Богоноса, а в антрактах оркестра грала українські мелодії.

Маніфестаційна Академія

У неділю по полудні, після Богослужень у всіх українських церквах у Вінніпеґу у намірені визволення України прем'єр Діфенбейкер в асисті о. д-ра В. Кушніра і Р. Брика, зложив вінок коло місцевого Ценотафу. Прот. о. Г. Метюк із гр. прав. катедри св. Покрови, в асисті о. Т. Яковлевича, відслужили коротке Богослуження. Почесну ґвардію творили члени 141 Відділу ветеранів і УСВ під командою Н. Злотого. Коло Ценотафу були теж делеґації білорусів, словаків і мадярів із своїми національними прапорами.

Ще перед третьою годиною по пол. велика заля Міської Авдиторії була вщерть заповнена людьми. Багато людей не могли вміститись у залі, що має коло п'ять тисяч місць. Предсідником Академії був проф. П. Юзик із Манітобського університету, а вітав приявних голова відділу КУК, Гр. Брик. Прем'єр Діфенбейкер був на Академії із своєю дружиною. Він сидів із представниками федерального, провінціяльного і міського урядів та членами Президії КУК у першім ряді на залі. Головним промовцем був міністер М. Стар, що говорив в англійській і українській мовах.

(Закінчення на стор. 8 ій.)

„Український День" у Сиракюзах

Сиракюз, (ПП). — Відзначення 40-річчя проголошення Української Державної Незалежности в м. Сиракюз, Н. Й. відбулося в цьому році заходом Ювілейного Комітету, до складу якого увійшли представники всіх громадсько-політичних та церковних організацій на терені міста. Головою Ювілейного Комітету був п. Іван Піґуляк. — Як і по всіх великих містах ЗДА, по містах з більшим числом українського поселення, так і в Сиракюзах і то вперше, синьо-блакитний прапор повівав над будинком Міської Управи 22-го січня 1958 р., і посадник міста п. Антоні А. Геннінґер підписав проклямацію „Українського Дня Незалежности". Присутніми на церемонії підписання проклямації були всі члени Ювілейного Комітету в складі: о. Йосип Шалока (від Української Православної Церкви Св. Ап. і Св. Луки), о. Леонтій Квартирук (від Української Автокефальної Православної Церкви Св. Миколая), п. п. Іван Піґуляк (голова Об'єднаних Українських Організацій), д-р Іван Подюк, д-р Олександер Гудзяк, д-р Іван Федьків, Юліян Копка, проф. Іван Посипайло, Гарасим Сененко, А. Стурик, полк. Юрій Ківерчук, пані П. Гринник, панна Валентина Злиденна та панна Лариса Павелко. Останні дві молоді дівчата вручили посадникові міста прапор для вивішення та подарували від українців міста вишиту подушку. Газети „Сиракюз Гералд Джорнал" та „Пост Стендарт" на своїх сторінках помістили статті про Україну і її боротьбу за незалежність, як теж поміщено світлини з церемонії вручення прапору посадникові міста. Телевізійні станції передали перебіг цієї церемонії та повідомили про „Український День Незалежности" американське населення міста і околиць. В неділю 26-го січня в усіх українських Церквах були відправлені Богослуження в намірені українського народу. Отці-Настоятелі в своїх коротких зверненнях до віруючих закликали до згоди і до єдности. О 7-ій годині вечора цього ж дня в приміщенні Линколн Авдіторіюм відбулася Святочна Академія для відзначення 40-ліття віднови незалежности Держави Українського Народу. Академію відкрито Американським гимном у виконанні чоловічого хору під диригуванням Мирона Яворського. Вступне слово і звернення УККА до українців ЗДА виголосив п. Іван Піґуляк. Мейор міста п. Антоні А. Геннінґер, сенатор Джан Г. Гюдж, супервайзор Андрю Стюрік, та ряд інших політичних американських діячів були присутні на Академії й особисто склали свої привіти і побажання, як також одержано багато привітань в письмовій формі від ряду урядових установ. Святочні доповіді в англійській мові виголосив п. Ю. Копко та в українській мові п. Т. Трускало. Доповідачі висвітлили історичні шляхи нашого народу, — підкреслили відновлення Української Державности в формі У. Н. Республіки, як також боротьбу та значення тієї боротьби українського народу напротязі 40 років. — Послання УККА до українського народу на рідних землях відчитала д-р Єржівська. — В концертовій частині Академії брали участь: чоловічий хор під дир. Мирона Яворського, чоловічий хор „Сурма" під дир. пані Кокодинської, соліст п. Юрій Богачевський з Ню Йорку, дві групи дітей і молоді з національними танцями, п. Ніна Новохатько з деклямацією, та ін. Велика заля була заповнена українською громадою міста (понад 1,000 присутніх) та американськими гостями.

Відзначення 40-річчя незалежности України в Балтиморі

Балтимор. — „Боротьба за волю і незалежність від російського поневолення вчинила з українців надійного союзника вільного світу в його теперішній боротьбі з російським імперіялізмом" — стверджується в декларації, що її схвалили українці Балтимору на святочній Академії, присвяченій 40-річчю проголошення незалежности України. Відбулася ця Академія заходами місцевого Відділу УККА, при активній співучасті діючих організацій, в неділю, 26-го січня ц. р. Імпрезу започаткував молитвою парох Української Католицької Церкви о. Петро Мельничук. З черги полк. Павло Талан, відкриваючи свято привітав гостей — сенатора Глін Бела, конґресмена Едварда Ґармаца, висланника посадника міста Ричарда О'Коннела, що зложили найкращі побажання для учасників свята й усього Українського Народу. Промову українською мовою виголосив інж. В. Потішко. На мистецьку частину свята склалися виступи п. Івана Ґоша, що відспівав декілька пісень, при фортепіяновім супроводі п. Н. Котович, та виступи хору ООЧСУ під дир. о. В. Соловія. Свято, що пройшло з повним успіхом, закінчено нац. гимном.

ХРУЩОВ ВИКЛЮЧАЄ ДИСКУСІЮ НАД СТАНОМ ПОЯРМЛЕНИХ КРАЇН

Москва. — Нікіта Хрущов узалежнив будь-який „успіх" нової східньо-західньої конференції від визнання Заходом „статусу кво" в усіх поярмлених країнах в Европі й Азії, отож, від виключення з порядку нарад дискусії над здійсненням зобов'язань, що їх Совєти прийняли в Ялтинському договорі з 1945 року (про право всіх країн, окупованих німцями в останній війні, на свобідний вибір своїх урядів). Хрущов обурювався в своїй промові в Мінську з середу в минулому тижні, що її щойно тепер оприлюднено в Москві, що Айзенгавер і Доллес, мовляв, хочуть стрінутись з московськими головачами на те, щоб говорити з ними про ліквідацію „народно-демократичного режиму в народних демократіях". Він обурювався, що „деякі люди йдуть так далеко, що піддають думку про переведення плебісциту задля перевірки, чи тамошні народи хочуть соціялізм чи капіталізм". Для Хрущова справа остаточно й невідхильно перерішена: „ця справа вирішена в кожній країні так, як їй найкраще підходить". „Існують дві системи держав у світі, капіталістична і соціялістична. Якщо статус кво не є визнаний, якщо існування соціялістичних держав піддається в сумнів, їхні суверенні права порушуться, а в їхні внутрішні права встрявається, тоді, очевидно, абсолютно неможливо дійти до якогось порозуміння". Хбущов, не має найменшого сумніву, що народи в поярмлених країнах „підтримують соціялістичний устрій". У тій самій своїй промові Хрущов накинувся на президента Айзенгавера, що той буцімто намагається поширити думку, що з большевиками неможливо помиритися, як з атеїстами. Хрущов тут теж дуже обурений. Большевики — твердив Хрущов — „признають свободу віровизнання та шанують релігійний світогляд кожного чоловіка і кожної жінки" (!), але не можуть погодитись, щоб користуватися вірою, як вивіскою для таких дій, як, наприклад, вбивання невинних людей. Тут Хрущов заатакував кол. президента Трумана за скинення перших двох атомових бомб на Японію, та Айзенгавера, що він ніколи не осудив того акту свого попередника. В цілій отій промові Хрущова не було найменших познак на те, щоб найближча конференція „на вершинах", за яку так побивається Москва, якщо вона дійсно відбулась би, могла скінчитися будь-яким успіхом — коментують західні часописи.

Франція прийняла закон про реформи в Альжирі

Париж. — Французький парлямент прийняв у вівторок 28 січня ц. р. закон про введення в Альжирі нової адмінітраційно-політичної системи. Проте негайно входить в життя тільки постанова про реформу виборчого права в Альжирі, яка касує дотеперішній паритет між 9 мільйонами арабських автохтонів і одним мільйоном французів та вводить рівність голосування для всіх мешканців Альжиру, з забезпеченням інтересів европейців пропорційним поділом мандатів. Постанову в цій справі прийнято із змінами, запропонованими вищою палатою парляменту, так званою Радою Республіки, 292 голосами проти 249. Зате інші постанови політичного характеру, прийняті 310 голосами проти 234, мусять ще бути узгіднені з Радою Республіки. Уряд натискатиме, щоб ця справа знову не затягнулась. Нові вибори в Альжирі будуть переведені, якщо прийде там „спокій", якого покищо не видно. Французи розуміють під ним припинення партизанами їхньої революційної роботи. Після двох років 6 нововведених автономних областей мають вибрати делеґатів до центрального управління, що його покищо ще докладно не з'ясовано, бо частина французького парляменту боїться, щоб те центральне правління не перетворилось в уряд, який проклямує просто відірвання Альжиру від Франції. Все ж, новоприйнятий закон дає Франції можливість розпочати реформи, від яких вона сподівається зміни відносин в Альжирі на краще.

Голляндія викидає трьох совєтських „дипломатів"

Гааґа. — Голляндський уряд проголосив „небажаними особами" трьох членів совєтської амбасади, а саме — помічника військового і летунського аташе, полк. І. І. Чернова, помічника морського аташе капітана В. С. Зеліна, та неназваного ближче перекладчика амбасади. Всі вони займалися добуванням тайних інформацій військового характеру. Голляндський уряд не оприлюднив ближчих подробиць про їхню шпигунську діяльність, ані способу, як ця діяльність вийшла на верх, але за часописними інформаціями голляндська поліція чи військова контррозвідка віддавна стежила за ними. Голляндія домагається відкликання їх.

В АМЕРИЦІ

● **Президент Айзенгавер** 29-го січня відлетів з Вашингтону до Кензас Ситі, Міссурі, щоб взяти участь в похороні свого найстаршого брата Артура, який помер в неділю 26-го січня. Разом із Президентом летів із Вашингтону його молодший брат, д-р Мілтон Айзенгавер. Пані Айзенгавер не брала участи в похороні.

● **Секретар абстинентського відділу** Методистської Церкви в ЗДА, д-р Кередайн Р. Гутон, вважає, що Конґрес мусить поцікавитися, скільки американці витрачають річно грошей і здоров'я, купуючи алкогольні напої.

● **Вишкільна команда** в Форті Джексоні, Південна Каролайна, з-поміж нових рекрутів має двох з такими „військовими іменами": Гармата Дж. Метюз і Полковник Г. Вокер, молодший.

● **Англійська королева - мати Єлисавета** по дорозі до Австралії спинилася в Монтреалі, Канада, 28-го січня під час страшної сніговії. Її вітав генеральний губернатор Канади Вінсент Мессі. Королева ночувала в Ванкувері, звідки через Гонолюлю продовжувала свою подорож до Австралії.

● **Головний директор** Американського Інституту для Дослідження Родинних Зв'язків, д-р Ричард Г. Клімер, дораджує молодим дівчатам, починаючи з народної школи, товаришувати більше як з одним хлопцем, щоб коли прийде час виходити заміж, вони мали ширший вибір.

● **Конґресмен Кларенс Дж. Брави** не підтримав просьби одного юнака, який хотів вступити до Академії Фльоти, бо цей юнак у своєму листі, адресованому до конґресмена, в слові „фльоти" зробив помилку.

У СВІТІ

● **Федерація прем'єрів** і міністрів закордонних та фінансових справ п'ятьох держав Багдадського пакту (Англія, Туреччина, Іран, Ірак і Пакістан) з участю державного секретаря Дж. Ф. Долеса відбувалась від понеділка до четверга цього тижня в залі засідань нового, ще не зовсім закінченого будинку турецького парляменту в Анкарі. Цю будову розпочато за першого президента Туреччини, Кемаль Ататурка ще у 1937 р. і коштуватиме вона близько 15 мільйонів долярів. Турецький парлямент перенесеться до нового будинку щойно восени наступного року. Будують його за плянами німецького професора Клеменса Гольцмайстра.

● **З-посеред 19,857 осіб**, що втекли до Юґославії після здавлення мадярської революції, 2,776 добровільно вернулись додому, 710 залишились в Юґославії, діставши тозвіл на постійне перебування, а решту переселено до різних західніх країн. Останніх 88 утікачів виїхали до Бельгії, а 9 — до Швайцарії.

● **Чеський комуністичний уряд** уперше цього року дозволив відомій фабриці автомобілів „Татра" частину авт вилучити з експорту і продавати власним громадянам. Але купити таке авто зможуть тільки одиниці, бо коштує воно 200,000 корон, себто $28,000.

● **Німецькі військові фахівці** студіюють в Англії, Швеції, Франції і ЗДА. Вибираючи для нових німецьких збройних сил військові літаки, дивляться на такі типи літаків, які не вимагали б досконалого летовища, а могли б приземлитися й злітати з розмірно нерівного й обмеженого терену.

● **Три американки**, які відвідували в червоному Китаї своїх ув'язнених синів, кажуть, що вони „вдоволені" з подорожі, бо ствердили наочно, що сини їх здорові і не занепали духом. Надію на їх скоре звільнення подала заввага Чу Ен-лая, який відкинувши просьбу про негайне помилування, зазначив, що в'язням зарахують їхню „добру поведінку".

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918
За кожну зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріяли.
Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

„ТІСНІШІ КОНТАКТИ"

Під час конференції „на вершинах" у Женеві, що відбулась 18-23 липня 1955 р., говорилося про три головні справи: об'єднання Німеччини і у зв'язку з цим европейський пакт безпеки, про міжнародне роззброєння та про „тісніші контакти" між західніми країнами і Совєтським Союзом. У цій третій справі прийнято тоді таке конкретне рішення: „Міністри закордонних справ, користуючись поглядами фахівців, мають перестудіювати можливості, включно з тими, що їх дають органи й агенції Об'єднаних Націй, які могли б привести до ступневого усунення бар'єрів, що перешкоджають вільній комунікації і мирній торгівлі між народами, та до таких вільніших контактів і виміни, які давали б взаємну користь для заінтересованих країн і народів". Цією справою дійсно займалася конференція міністрів закордонних справ чотирьох великодержав у Женеві від 27 жовтня до 16 листопада 1955 р. Повна невдача цієї конференції у значній мірі розвіяла „дух Женеви", що затруював атмосферу у вільному світі, викликаючи цілком фальшиве враження, начебто згадана липнева зустріч през. Айзенгавера, англійського прем'єра Антоні Ідена, французького прем'єра Едґара Фора й совєтських представників Булґаніна, Хрущова й Жукова принесла дійсну користь справі тривкого миру.

Потребу „тісніших контактів" мотивовано арґументами, які загалом спонукали переводити ці Женевські конференції в 1955-му році: якщо вони мали започаткувати еру „співіснування" й закінчити еру холодної війни, то видавалося логічним скасування бар'єрів між Сходом і Заходом для зв'язків між людьми і для ідей. Тому західні держави слушно домагалися скасування комуністичної залізної завіси, поза якою громадяни комуністичних країн примушені вірити тільки тому, що їм оповідає однопартійна державна пропаґанда, не маючи можливости перевірити правдивість почутих інформацій за іншими джерелами. Хоча Хрущов чванькувато заявляв, що в „суперництві ідей" напевно переможе комуністична ідея, проте, коли прийшлося дати практичні можливості для такого суперництва — всі зусилля західніх державних мужів розбились об спротив большевицьких диктаторів. Інакше й бути не могло: адже ізолювання 200 мільйонів громадян СССР від зовнішнього світу, годування їх байками про той світ і підмуровування всіх своїх декретів відповідною пропаґандою — це одна з підвалин совєтського режиму, що її він не може зректися.

Проте, ця справа знову заактуалізувалась у зв'язку з новою совєтською „мировою офензивою", маніфестованою повінню булґанінських нот і хрущовських промов і заяв. Щоб диспропорція поміж отими проповідями на тему співіснування та дійсністю залізної завіси не була занадто яскравою, совєтський амбасадор у Вашинґтоні, Георгій Зарубін, дістав був з Москви доручення перевести з державним департаментом дискретні наради над „затісненням контактів". *І ось, після тримісячних переговорів, в минулий понеділок таки підписано у Вашинґтоні договір „про виміну в культурній, технічній і виховній ділянках".* Розмірами ця нова американсько-совєтська угода — велика. Вона охоплює 14 уступів і кількадесят точок. Відкинувши пустослов'я і формалістичні звороти, з фактичного змісту залишається заповідь пожвавлення прерізних прогулянок і делеґацій — американських до СССР і совєтських до ЗДА. Про „свобідне суперництво ідей" і далі немає мови. Американська преса, книжки, журнали й фільми все ще не матимуть доступу до підсовєтських громадян, чи пак: знаходитимуть доступ у мінімальній кількості, контрольованій совєтським урядом. Приїжджі американці далі стоятимуть під пильним оком і рукою аґентів „Інтуриста", чи вірніше — „внутрішньої безпеки", а виїзд совєтських громадян до ЗДА і взагалі на Захід — і далі буде контрольований совєтськими властями та обмежуваний окремими особами і гуртами дбайливо вибираними передусім апаратом шпигунства. Ба навіть американські радіоавдиції, висилані за залізну заслону, далі будуть приглушуватись, бо вони — як твердить Хрущов — „не подобаються совєтським громадянам". Єдина практична користь з цього договору — це промощення шляху для більшої кількости і численніших паломницьких прогулянок до Москви і до Вашинґтону.

Виринає сумнів: чи це дійсно користь, чи шкода для вільного світу? Чи це є закріплення миру, чи викликування фальшивого враження, начебто щось змінилося на ліпше? Большевицька пропаґанда напевно використовуватиме факт підписання цього куцого компромісового договору для того, щоб переконувати азійсько-африканські народи, що ось, мовляв, ЗДА і СССР вступають на шлях співіснування. Навіщо це баламутство, навіщо давати Москві змогу ширити його?! Ще один маловартісний клаптик паперу.

І „СПУТНІКИ" НЕ ДОПОМОЖУТЬ

Випущені Совєтами минулого року „спутніки" совєтська пропаґанда, а за нею й не надто зорієнтована в совєтській дійсності світова преса представляють, як доказ надзвичайних досягнень совєтського режиму не тільки в ділянці наукових дослідів, але й у розвитку совєтської індустрії та сільського господарства. Дехто договорюється вже навіть до того, що Совєти деякими своїми досягненнями перегнали таку високорозвинену індустрійну країну, як З'єдинені Держави Америки.

Але на Заході мало хто задає собі труду, щоб заглянути за лаштунки совєтської господарки і показати справжній стан совєтського індустрійного і сільсько-господарського розвитку хоч би на підставі самих таки совєтських даних і цифр.

З цього погляду варто розглянути ділянку індустрійних виробів культурно-побутового і господарського призначення в Українській ССР, значить, тих продуктів, що їх консумпція показує стан і зріст цивілізаційного рівня даного народу чи країни, як теж виробів текстильної, взуттєвої і т. зв. харчо-смакової промисловости в цій же совєтській „українській республіці".

Якщо брати для порівняння продукцію 1956 року в деяких із згаданих ділянок — при стані 40,600,000 населення в Українській ССР і продукцію цього самого року для З'єдинених Держав при стані 168,000,000 населення, то відсталість і колоніяльна залежність України від Москви стає не тільки очевидною, але просто разючою. (Цифри і дані, якщо йде про УССР, взято із збірника „Народне господарство Української РСР", Київ 1957).

У 1956 році в Українській ССР випродуковано 12,333 мотоцикли і 734,500 вельосипедів (роверів), значить один вельосипед або в кращому випадку один мотоцикл припадає на понад 50 душ населення. В той же час, як виходить із даних, вміщених у згаданому статистичному збірнику в Україні не випродуковано ні одного особового авта (виходило б, що особові авта продукується виключно поза межами Української ССР). У З'єдинених Державах Америки того ж самого року випродуковано 5,806,756 особових авт, значить приблизно одно авто на 36 душ населення. Телевізійних апаратів випродуковано в Українській ССР всього 8,731 штуку (в 1955 р. всього 161), значить один телевізор на 5,000 населення. У ЗДА випродуковано в 1955 році 14,500,000 телевізійних апаратів і приблизно стільки в 1956 році, отже в обидвох роках припав один телевізор на шість душ населення. Побутових електрохолодильників випродуковано в Українській ССР у 1956 році 37,500 штук і в 1955 році — 299, разом за обидва роки яких 38,000 штук, значить один холодильник припадає на 10,000 населення. У ЗДА холодильник має, майже кожна родина.

Дуже цікаві вислідки дає порівняння цифер продукції взуття у УССР і в ЗДА. В 1956 році випродуковано в Україні 47,800,000 пар шкіряного взуття, 3,367,000 пар ґумового взуття і 1,023,000 пар „валянок", разом 48,200,000 пар, отже, не цілих півтори пари на одну собу. У ЗДА в тому ж році випродуковано 588,479,000 пар шкіряного взуття, значить понад три пари на одну особу. Продукція текстилів, тобто бавовняних, вовняних і шовкових тканин в Українській ССР виносила в 1956 році 84,258,000 метрів, отже понад 2 метри на одну особу. Продукція тих же текстильних матеріялів у ЗДА досягла в 1956 році 12,839,-293,000, значить 75 ярдів на особу.

Якщо йде про споживання м'яса, то в Українській ССР випродуковано його (включно з субпродуктами) 539,100 тонн, або на особу пересічно 15 кілограмів. У ЗДА продукція м'яса (волового, телячого, вепрового й ін.) виносила 28,056,000,000 фунтів і спожито його 27,576,000,000 фунтів, значить на одну особу припало в 1956 році 168.8 фунтів — понад 10 разів більше, як на душу населення в Українській ССР. Продукція молока в УССР дала в 1956 році 746,900,000 кілограмів, тобто приблизно 19 кілограмів на особу. Споживання самого тільки плинного молока в ЗДА виносило у 1956 році 355 фунтів на особу, — знову ж таки в десять разів більше, як в колись „текучій молоком" Україні. Масла випродуковано в Україні 147,300,000 кілограмів, значить не цілих 3,5 на особу. У ЗДА спожито масла 8,7 фунтів на особу, значить удвоє більше. Сиру випродуковано в Україні 15,500,000 кілограмів — значить не по цілому фунтові на особу. У ЗДА спожито сира 8,1 фунта на особу. Пива випродуковано в УССР 38,900,000 декалітрів, а у ЗДА в той же час 90,698,-000 барил (барило — 31,5 ґальонів; ґальон — 3.78 літра).

Порівняння цифр про виробничі досягнення і споживання окремих товарів „побутового" та щоденного призначення можна було б продовжувати й далі, але вже наведених вистачить, щоб показати, в якому відсталому стані перебуває Україна під совєтською окупацією і якими далекими, а то й просто нездійсненними є гасла хрущовської кліки — наздогнати й випередити ЗДА в продукції м'яса, молока і масла. Щоб випередити З'єдинені Держави Америки, продукція м'яса і молока в Україні мусіла б бути збільшена не на десять чи сто процентів, а таки на тисячу.

СИВИНА

Лягає зрідка
сивина на скронях —
Завчасна невблаганна сивина.
Життя промчалась
вітряна весна,
А літо —
не на сонячній долоні.
Чоло в задумі, свіжа борозна,
Лице безкровне, погляд,
мов спросоння.
О де ви, де ви, огнегриві коні! —
Ще кличе неозора далина.
Коли спинюсь
на мості калиновім,
Почую шум осінньої діброви:
— Пора спочить,
скоритися пора! —
Стрічати зиму буду я готовий,
А як мій прах
схова земля сира,
Оставлю слово,
лиш печальне слово.

АНДРІЙ ЛЕҐІТ

„У ПОГАНОГО ГОСПОДАРЯ І ДІДЬКО ПОДОХНЕ"

21-го січня совєтські громадяни, читачі „Правди", а за нею і всіх газет, що виходять в СССР, довідалися про те, що приховувано від них протягом восьми місяців. Страшну цю новину подав ЦК компартії у своєму зверненні до колгоспників, а звучить вона дослівно так: „Для сільського господарства нашої країни 1957 рік був трудним роком. На значній території, особливо в районах Надволжя, Південного Уралу і Казахстану, створилися тяжкі умовини внаслідок довготривалої посухи. В районах Долішнього і Середнього Надволжя посуха була гіршою, як в пам'ятному 1921-му році..."

Так, про посуху 1921-го року в названих районах середня й старша ґенерація підсовєтського населення напевне добре пам'ятають. Це ж тоді вперше під Совєтами доведені голодом до безумства люди пожирали людей, а рятувала їх від смерти в міру своїх можливостей АРА — американська допомогово-харитативна організація. Про минулорічну посуху совєтська преса весь час мовчала. Навпаки, вона день-у-день трубіла про високий урожай, зібраний з тих земель, зокрема з цілинних. Тепер, виходить мовчати годі. А проте, ЦК компартії в своєму зверненні потішає громадян, що біда не така вже й велика, бо „завдяки самовідданій праці колгоспників, робітників МТС і всіх рільничих працівників наша країна забезпечена достатньою кількістю збіжжя".

22-го січня цього ж таки року в Мінську на „нараді передовиків сільського господарства Білоруської ССР" виступив Нікіта Хрущов. Його двогодинна промова на цій нараді — це ще один зразок найзухвалішої демагогії. Це — цинічне викаблучування перед безмовними й на все згідними слухачами озброєного найвищою владою блазня, який знає, що говорити він може все, що йому заманеться, і ніхто не закличе його до порядку.

На цій нараді, учасниками якої були агрономи, інженери, голови колгоспів і „знатні колгоспники", сільсько-господарські фахівці, Нікіта Хрущов розсипав перли своєї „мудрости". „Картопля — це продукт харчування для населення", — зробив він між іншим неймовірне відкриття. „Картопля має стати одною з головних культур після кукурудзи", — заявив він безапеляційно. Також надзвичайно глибоку обізнаність з агрономією виявив перший секретар КПСС, вияснюючи причини низької врожайности картоплі. „Чому врожай картоплі на Білорусі невисокий?" — запитав він. І, не задумуючись, відповів: „Очевидно, тут справа в якості насіння, а найголовніше — в добривах. Треба давати в ґрунт більше гною". Ну, хіба ж не геніяльна порада, до якої не додумався б і сам Сталін! А ще, в добрій інтенції облегшити колгоспникам працю над збиранням картоплі на полі, запропонував він цю працю ділити з ... свиньми. „Треба, — сказав Нікіта Хрущов, — щоб свині самі збирали картоплю з певної площі. Свиняче м'ясо, одержане внаслідок такої годівлі, буде найдешевше..."

Треба підкреслити один дуже важливий момент у промові Хрущова, який свідчить про те, що в Кремлі підготовляють новий „соціялістичний наступ" на селян. Мова йде — про селянську корову, чи не єдину його власність, яку кремлівська кліка, очевидно, вирішила від селянина відібрати, щоб ще більше затерти різниці поміж ним і робітником. До цієї справи підходить Хрущов хитро, здалеку. Розповідає, як то відвідав він своє рідне село Калиновку на Курщині і там довідався, що „каліновські колгоспники рішили продати свої корови колгоспові". Очевидно, за прикладом каліновців, як то вже водиться при таких оказіях, „добровільно" і „з ентузіязмом" підуть колгоспники інших сіл, районів, областей і республік. А уряд цю „ініціятиву" підхопить і оформить „законним порядком". Хитрий Хрущов, щоб не викликати передчасно переполоху, ніби між іншим зауважує: „Розуміється, я попередив земляків, що справа ця сугубо добровільна: хто не захоче продавати, не треба, нехай тримає корову у себе..."

Хрущов, що на цілий світ прославився своїм пияцтвом, раптом виступив на нараді в ролі проповідника тверезости і гостро картав колгоспників, які женуть з цукру самогон. „Цукор, — заявив він, — нам потрібний, але не для тих цілей, на які використовують його деякі несумлінні люди. Нам відомо, що з цукру багато колгоспників женуть самогон. Настав час руба поставити питання про боротьбу з пияцтвом". І тут же, принагідно, осудив кінофільм „Поки не пізно", в якому окремі персонажі дуже часто вдаються до горілки. „Не можна пияцтво перетворювати в якийсь культ!" — повчально завважив перший секретар КПСС.

Одначе найбільшою сенсацією на цій нараді було щось інше — була це заповіджена Нікітою Хрущовим в недалекому часі ліквідація МТС (*машино-тракторних станцій*) і розподіл між колгоспами всієї їх машинерії і обслужного персоналу.

МТС, що їх досі трактовано, як „матеріяльно-технічну базу колгоспного устрою і рішальну силу в розвитку колгоспного виробництва" — створено вперше на Україні, на Одещині, в 1928 році. Це є заклади, що обслуговують колгоспи тракторами та іншими сільсько-господарськими машинами й знаряддям. Кожна МТС має своїх агрономів, зоотехніків, ветеринарів, трактористів, комбайнерів та ін. Організація МТС, як подає совєтська енциклопедія „відіграла величезну ролю в колективізації і ліквідації куркульства як кляси". У 1930 році при МТС створено т. зв. політвідділи, до яких призначено було 17,000 перевірених комуністів, що мали очищати колгоспи від усіх „ворожих елементів" і зміцнювати колгоспну систему. На початку 1954 року в МТС було понад 1,000,000 тракторів, 270,000 комбайнів і 260,000 тракторних сінокосарок, не рахуючи інших машин. З помічью всієї цієї машинерії переведено в колгоспах понад 80% основних польових робіт. У пізніших роках роля МТС зросла ще більше.

Ще в 1953 році пленум ЦК КПСС, на якому ухвалено постанову „Про заходи дальшого розвитку сільського господарства СССР", поставив перед машино-тракторними станціями цілий ряд нових завдань. Зокрема, ухвалено на тому пленумі підсилити ролю МТС, які „мають скеровувати розвиток усієї колгоспної економіки, всіх галузей колгоспного виробництва, забезпечувати виконування державних плянів дальшого піднесення сільського господарства". Немає сумніву, що цієї широкої місії, яку визначив пленум ЦК КПСС для МТС, вони не виконали. В чому ж річ? Чи за це, чи за щось інше вирішено зліквідувати „рішальну силу" і „індустріяльну базу колгоспного устрою"?

Ніхто, крім хрущовської кліки, що радить потаємці за кремлівськими мурами, дати точної відповіді на ці питання не може. Готові рішення приходять з Кремлю, а народи мусять їх виконувати. „Всенародне обговорення" партійних постанов — гола формальність, яку придумав був ще Сталін. Однак, з промови Хрущова, яку виголосив він на нараді в Мінську, можна вихопити дещо, чого він не назвав своїм повним ім'ям.

І так, це є річ незаперечна, що колгоспний устрій від 1930 року — часу його створення — не виходить з кризового стану. „Укрупнення" колгоспів, творення „агроміст", способи оплати і висота оплати за трудодні, присадибні ділянки і особиста власність колгоспників, їх роля на приватному продуктовому ринку — весь цей клубок проблем так безнадійно заплутався і так дошкульно б'є по економіці совєтської держави, що на тому похмурому тлі заяви про піднесення сільського господарства є вже чистою демагогією.

Хрущов, аматор несподіваних і ризиковних рішень, звернув свою увагу до МТС: чи не в цій „рішальній силі" корінь зла? Чи не покращає справа, коли „відповідальність за соціялістичне сільське господарство" цілковито перекласти на народ, тобто колгоспників, зағнаних у колгоспи, знявши зовсім відповідальність з державних організацій — машино-тракторних станцій? До того ж це усунуло б обтяжливу ланку між селянином-продуцентом і державою — монопольною визискувачкою, зменшило б державні витрати на утримування 8,500 окремих установ з їх колосальним обслужним технічним і канцелярським апаратом, спростило б відносини між визискуваними й визискувачами. Крім користи, з такої реформи влада не мала б нічого. І навіть за всі ті трактори, комбайни та іншу машинерію, за все це „народне добро", колгоспи, як виходить із промови Хрущова, мусять розплатитися з державою із колгоспницьких трудоднів готівкою, тобто заплатити за ті самі речі двічі. Нікіта Хрущов, так ото собі добродушно, ніби радячись з учасниками наради в справі, яку в Кремлі вже вирішено, заявляє: „Направду, чи не краще машини продати колгоспам, нехай вони самі використовують техніку в інтересах господарства. Мабуть, тоді машини працюватимуть продуктивніше..."

Признання першого секретаря КПСС потрясаюче! І це про нього самого треба сказати його власними словами, заадресованими до нещасних білоруських колгоспників, які не хочуть за партійною рекомендацією розводити кріликів: „У поганого господаря і дідько подохне, а не тільки крілик".

В. С-ко

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЧИМ ЦЕ ОПРАВДАТИ?

Губернатор Стейту Ню Йорк Аверел Гарріман та посадник Великого Ню Йорку Роберт Ф. Ваґнер проголосили 22-го січня 1958 Днем Української Незалежности на терені стейту та міста Ню Йорку.

У тому дні гордо повівав український національний прапор, побіч зоряного американського, як над Капітолем у Олбані, так і над Ситі Голл у Ню Йорку.

Немає сумніву, що слід було, щоб в тому дні й на домах, де живуть українці чи де приміщені наші організації та установи, повівали прапори. До того закликав українців Від. УККА — Комітет Об'єднаних Американсько-Українських Організацій в Ню Йорку оголошеннями у пресі і обіжними листами до організацій, як також окремими летючками, що їх роздано учасникам маніфестації, яка відбулася 19-го січня 1958 р. в Менгетен Сентер. Комітет подбав також, щоб пластове підприємство „Молоде Життя" випродукувало прапори й в той спосіб дало змогу нашому громадянству набути прапори.

На жаль, українське громадянство не виказало належного зрозуміння для значення масового вивішення прапорів у дні 22-го січня 1958 року. Ледве десь-не-десь видно було прапори в тому дні на домах українців. Навіть деякі організації не подбали про вивішення прапорів

Прикро це вражало. На безплідні дискусії, на навіть шкідливі для загальної української справи партійні чи групові сварки — і то в дрібничкових, несуттєвих справах — знайдуться люди, знайдеться час і енерґія та заінтересування. Але для так важливої справи, як масове вивішення прапорів у сорокові роковини віднови незалежности Української Держави, що є направду справою нашої чести й престижу, забракло в нас належного заінтересування.

Пр. Р.

Ню Йорк, 27 січня 1958.

У ВЕНЕСУЕЛІ МАЮТЬ ВІДБУТИСЯ ВИБОРИ В ЦЬОМУ РОЦІ

Каракас, Венесуеля. — Голова венесуельської хунти адмірал Вольфґанг Лярразабаль, який виконує функції президента держави, заявив на пресовій конференції, що вибори до конституційної асамблеї зможуть відбутися вже в цьому, 1958-му році. — Вибори президента держави могли б відбутися 6 місяців пізніше, це значить аж в 1959 році. Урядові зарядження в цій справі мають видати в цьому тижні. Таким чином Венесуеля дістала б демократичну форму влади після майже 10-річної диктатури президента Маркоса Переза Хіменеза. Адмірал Лярразабаль заявив, що йому не є відомо про якийсь організаційний рух в обороні колишнього президента, який втік до Домініканської Республіки. Адмірал обіцяв, що американські інвестиції, які виносять понад 3 більйони долярів, будуть під такою самою опікою, як і давніше. В заворушеннях поліція вбила коло 250 осіб, а майже 1,000 осіб поранила. Нарід озлоблений на поліцистів, яких нова влада тримає в бараках.

А. Зубенко

„ДІД МОДЕСТ"

(З нагоди 25 роковин смерти)

(1)

Влітку ц. р. минуло 25 років з дня смерти Модеста Левицького, з фаху лікаря, а поза тим письменника, педагога, культурно-освітнього і громадсько-політичного діяча, гуманіста і великого українського громадянина-патріота.

Покійний залишив по собі культурний доробок, а між ним і автобіографію, з якої знаємо, що походив він із старого шляхетського роду гербу Рогаля, що його представники аж до діда письменникового були священиками в с. Олешині коло Проскурова. Але на дідові й закінчилася в тій парафії „династія" Левицьких, бо „батько мій не пішов у попи" — каже М. Левицький у своїй автобіографії, — „скінчивши Київський університет, він пішов у мирові посередники". Бувши народником і демократом, він добровільно перестав уживати шляхетського титулу, а син Модест взагалі про нього не згадував ніколи, і єдиною ознакою його „панського" виховання було те, що він вже змалку дуже добре володів французькою мовою.

Мати Модеста Левицького була дочкою поляка-дідича Биховського, „з родини тих „кресових" поляків, що визначалися своїм украйнофільством", — говорить про неї М. Левицький.

Від них батьків і народився він 25 серпня 1866 року. Вчився в гімназії, яку закінчив 1884 р. і того ж року вступив на історико-філологічний факультет Київського університету, але 1888 р. перейшов на медичний факультет, який 1893 року й закінчив. Після того працював як лікар на Курщині, в Ковлі на Волині, в м. Окни, Балтського повіту на Поділлі, а потім, коли підросли діти і треба було думати про їх освіту, — переїхав до Боярки під Києвом. Від 1907 до 1911 року служив як залізничний лікар на ст. Радивилів на Волині, де йому добре поводилося, але звідки, на донос місцевих чорносотенців, мусів забиратися. Причиною цього було те, що 1911 р., разом з гуртом ТУП-у, влаштував відзначення 50-их роковин з дня смерти Т. Шевченка, заборонене урядом по цілій Російській імперії. Але не одне це: на тому святі були гості-галичани з недалеких Бродів, що й дало головним чином привід для доносу „за зв'язки з Австрією".

Нарешті М. Левицький опинився в Білій Церкві на посаді залізничного, а згодом ще й гімназійного лікаря. На цьому становищі й захопила його революція 1917 року.

З початку 1918 р. покликано М. Левицького на посаду голови санітарного відділу міністерства шляхів УНР в Києві. Большевицький ревком, увійшовши в Київ, засудив його на смерть. Про це довідалися залізничники, попередили його завчасу і переховували аж до приходу німців, коли М. Левицький знову повернувся до міністерства шляхів, де завідував, крім санітарного, ще й культурно-освітнім відділом. Про цей період згадує він так: „Московським білоґвардійцям, опорі Скоропадського, муляла культурна праця на шляхах. До того ж я не догодив гетьманові, написавши йому гірку правду про його реакційну і антиукраїнську політику. Листа я передав через делеґатів од залізниць, і от у мене зроблено було трус, але залізничники мене знов попередили і сховали, бо мене мали арештувати. І ховався я аж до приходу Директорії". — Свідками культурно-освітньої діяльности Модеста Левицького на шляхах є всі, хто в 1918 р. перебував на Україні, бо міністерство шляхів було тоді найбільше зукраїнізоване. На стаціях залізниць України були вивіски з їх українськими назвами, українські написи мали почекальні й інші приміщення, діловодство провадилося переважно, якщо не виключно, українською мовою, залізничний персонал від самого початку революції робив великі послуги своєму урядові, а під час протигетьманського перевороту виставив окремі військові формації, що так і звалися „залізничними".

В кінці січня 1919 р. Модест Левицький виїхав до Греції як радник дипломатичної місії, а після смерти Ф. Матушевського — став її головою.

Про свою діяльність на цьому відповідальному становищі дещо оповідає М. Левицький у нарисі „Чужинець про С. В. Петлюру".*) „Щоб ознайомлювати грецьке громадянство з українською справою і з нашою боротьбою за незалежність, я почав видавати інформаційний часопис грецькою мовою „Епітеоресіс Елліно-Украініке", бо до того часу греки знали тільки „Юг Россії", а на наші змагання до незалежности дивилися крізь призму, яку ставили перед їх очима росіяни: старе царське посольство з Демідовим князем Сан-Донато на чолі, численна російська еміґрація і більшина грецьких газет, оплачуваних російським посольством; чи з тої ж, чи з іншої причини різко виступала проти нас і французька газета „Ле Проґрес д' Атен".

Мало кому відомий факт з цієї доби дипломатичної діяльности Модеста Левицького такий характеристичний для шляхетної його вдачі. Щоб якнайбільше заощадити державних грошей, а разом з тим і гідно репрезентувати молоду Українську Державу, він вибираючись на офіційні та неофіційні відвідини більшу частину дороги ішов пішки, а вже наближаючись до цілі своєї подорожі, брав авто і приїздив на візиту як личить представникові великої держави.

Після прогри наших визвольних змагань, М. Левицький проживав якийсь час у Відні, пізніше, в 1922 році, завідував санаторією для туберкульозних вояків нашої армії в Закопаному, а потім був запрошений до Подєбрад в Чехії, де на становищі лікаря і лектора української мови в Господарській Академії перебував до літа 1927 року. Проживаючи тут, був співробітником тижневика „Тризуб" в Парижі, що його заснував Симон Петлюра в 1925 році, і представником цього видання на Подєбради.

В серпні 1927 року Модест Левицький переїхав на сталий побут до Луцька, до свого сина й невістки. Працював тут як учитель української мови в Луцькій гімназії і на цьому своєму становищі помер 16 червня 1932 року, щиро оплакуваний всіма, хто його знав.

(Далі буде)

*) „Симон Петлюра — державний муж", Ню Йорк, 1957, стор. 99.

ГОЛОВНИЙ УРЯД УНС ПРОГОЛОСИВ НА ПОЧАТКУ СІЧНЯ НОВУ ОРГАНІЗАЦІЙНУ КАМПАНІЮ, ЦІЛЛЮ ЯКОЇ Є ВПРОДОВЖ ЧОТИРЬОХ МІСЯЦІВ ПРИДБАТИ В ПОДАРУНКУ ДЛЯ 24-ОЇ КОНВЕНЦІЇ 1,500 НОВИХ ЧЛЕНІВ. ВИКОНАЙМО ЦЕ ЗАВДАННЯ, ЯКЕ БУДЕ ОДНОЧАСНО І НОВИМ СКРІПЛЕННЯМ НАШИХ НАЦІОНАЛЬНИХ СИЛ У ЗМАГАННІ ДО КРАЩОГО УКРАЇНСЬКОГО МАЙБУТНЬОГО!

ТРИБУНА У.Н.СОЮЗУ

Рік IV Січень 1958 Ч. 1 (25)

Д. Галичин.

ПОЧЕСНЕ МІСЦЕ!

Серед української спільноти можна нераз почути нарікання, що, мовляв, ми не вміємо пошанувати заслужених людей за життя, але робимо це, звичайно, аж по смерті. Ми не будемо входити в те, чи воно якраз так є, чи ні, та чи українська спільнота становить виняток під тим оглядом. Бо цим разом ми маємо на увазі пошанування якраз за життя.

Коли мова про пошанування якихось осіб за пророблену ними працю, то саме в УНСоюзі ми маємо такі особи, які справді заслуговують на те, щоб їх пошанувати, щоб про них уже тепер писати та їх врізнити. Маю тут на думці одиниці, що працювали в нашій передконвенційній кампанії за приєднування нових членів, упродовж 1957 року.

Хоч ми виконали ціль згаданої кампанії тільки на приблизно 85 відсотків, бо замість зорганізувати 5,000 нових членів, як це було в початках кампанії постановлено, ми приєднали до УНСоюзу тільки 4,307 членів, то все ж таки в цій кампанії вибились на передове місце такі урядовці і члени, які заслуговують на окрему згадку, які займають справжнє почесне місце в цій кампанії. На цьому почесному місці є Відділ 432 в Торонто, Канада, та його секретар п. Богдан Зорич, і Відділ 153 в Филаделфії, Па., та його секретар п. Іван Одежинський. Відділ 432 здобув 165 нових членів, а Відділ 153 таку ж кількість нових членів як і його число: 153. Відділ 432, а зокрема, його секретар п. Зорич, заслуговує на окрему згадку, бо він приєднав найбільшу кількість членів у цій кампанії, а знову Відділ 153, а зокрема його секретар п. Одежинський заслуговує також на місце на почесній листі союзових працівників, бо не тільки додержав обіцянки, що приєднає в цій кампанії таке число членів, яке буде рівнятись числові його Відділу, але й тому, що саме цей Відділ, який носить назву великого союзовця, тепер уже покійного д-ра Луки Мишуги, пошанував свого патрона в найкращий спосіб. Приєднавши 153 члени, пошанував його такою працею, до якої покійний Мишуга прикладав якнайбільшу вагу. І немає сумніву, що Відділ 153, а зокрема його секретар, не міг краще пошанувати пам'яти згаданого великого союзовця, як саме приєднанням такої великої кількости нових членів.

Пишучи тут та згадуючи поіменно двох секретарів Відділів, ми тим не хочемо твердити, що інші урядовці та члени, які приєднали меншу кількість членів, не заслуговують на окрему згадку та увагу. Їм усім належиться також признання та вдячність від УНСоюзу. Бо хоч в короткому дописі немає місця на подавання довшого звіту про працю кожного з цих працівників, то тим не меншою є їх заслуга для УНСоюзу та для всього Союзового загалу. Тому про їх працю та про її вислід знайдемо згадку на іншому місці цієї союзової Трибуни. Тут згадано тільки про двох чемпіонів, про двох найбільше визначних змагунів у цій передконвенційній кампанії.

Степан Куропась

НЕ НАМОВЛЯЙМО — А ПЕРЕКОНУЙМО

Бути союзовим організатором, себто свого роду союзовим „сейлсменом" — справа не легка. Не легка тому, що товар — поліси, які має УНСоюз до продажу, не всі люди зараховують до „першої потреби". Без нього можна, мовляв, обійтись в щоденному житті. Продавці авт, холодільників, а навіть хат мають більші шанси переконати людей, що їм того всього товару треба для їх щоденного життя. І їм легше продати їх товар, легше й заробити на життя. Тому така величезна армія „сейлсменів" бушує сьогодні по Америці та подає, що попало, живе і просперує. І залежно від товару, який продають, їм треба більше або менше товариської оглади, знання, усміхів, правдивих чи фарисейських. Їм вистачить намовити людей до купна. Вони не мусять переконувати покупця, бо речі щоденного вжитку щоденно зуживаються, міняються і т. п.

А як з організаторами У. Н. Союзу? З нагоди недавньої союзової наради в Шикаґо, організаційний референт д-р Падох подав інтересні вказівки відносно союзових організаторів. Мова була не тільки про тих, що постійно організують членів і мають постійну платню, але й про тих, що взагалі вписують членів до УНСоюзу.

Засадою організування членів до УНСоюзу є переконування, а не намовлювання кандидатів. Якщо організаторові пощастить переконати людину, що вона повинна вписатися в ряди УНСоюзу, то з того є подвійна користь. По перше — організатор зросте в очах члена в повазі і пошані. Він в очах публіки не буде „жебраком", що низько кланяється і просить милостині: впишіться! Його престиж піднесеться в очах публіки, бо він стане родинним дорадником і знатоком асекураційного діла. З другого боку, переконаний кандидат в члени стане сталим, а не переходовим членом. Він теж не збудеться організатора 500 доляровою полісою на „відчіпне", а візьме більшу, корисну для обох сторін полісу.

Що, отже, є доброю прикметою доброго союзового організатора, яка віщує успіх?

Перш усього — союзовий організатор мусить бути вишколеним і знати свій товар. Тому, що УНСоюз не має вишкільних організаторських курсів, організатори мусять самі себе перевишколити. На підставі того, що пише „Свобода" і брошури подібні до „Фактів про УНСоюз", повинні бути лектурою тих людей, що хочуть для Союзу працювати. Обов'язково треба знати історію УНСоюзу, його розвій, працю і його поліси.

В додатку організатор постійний чи принагідний, має мати такі прикмети: усміхатися, бо усміх є картою вступу до хати і є запорукою половини успіху. Організатор не має говорити забагато, він має перевести час в хаті на дружній розмові, має зберегти рівновагу духа, не ображуватись. Він має вислухати майбутніх членів, довідатися про їх фінансові спроможності, а щойно тоді може навіть за другими третіми відвідинами, як експерт запропонувати відповідні поліси. В цей спосіб ми здобудемо для УНСоюзу цінних нових членів.

Микола Давискиба

В РЯДАХ УНСОЮЗУ — ҐНАША СИЛА!

Коли Екзекутива Українського Народного Союзу повідомила про 24-ту Конвенцію, яка має відбутися в травні цього року в Клівленді, Огайо, — в усіх Відділах У. Н. Союзу оживилося організаційне життя. Це саме сталося і в нас та в нашому районі, бо кожний дійсно активний член нашої організації починає обраховувати, що доброго зробив для УНСоюзу впродовж попередніх 4-ох років, скільки приєднав нових членів та з чим міг би явитися на Конвенцію — цей наш сейм, на якому обговорюється потреби нашої великої громади в цій вільній державі, де можемо свобідно розвиватися, працювати для добра країни і одночасно допомогти справі визволення поневоленої комуністами нашої Батьківщини — України.

Очевидно, що багато є таких, які хотіли б бути делеґатами на 24-ій Конвенції УНСоюзу. На основі довшого досвіду, — я вже був на п'ятьох Конвенціях УНСоюзу! — можу порадити членам, щоб на делеґатів на Конвенцію вибирали в першу чергу таких делеґатів, які проявляють відповідну активність та ділом докажуть, що їм залежить на добрі, рості і розвитку Українського Народного Союзу. На Конвенції вирішується деколи дуже важливі справи, часом змінюється навіть статут організації, тому делеґати повинні розуміти завдання й цілі нашої братської організації, гідно репрезентувати своїх виборців, щоб могли голосувати на основі свого власного рішення та щоб пізніше могли поінформувати членів свого Відділу про те, що діялося на цьому нашому сеймі.

Справа забезпечення чи асекурації не така то вже легка, як могло б здаватись! Коли б наші люди краще її розуміли, то в нашому УНСоюзі нині було б не 72,000 обезпечених, а принаймні 100,000 членів, які розпоряджали б найменше 50 мільйонами долярів майна. В організованих рядах наша сила! Ми про це часто говоримо, але поволі здійснюємо той клич про об'єднання в організованих рядах, на яке чекає наша українська спільнота в цій країні, і від якого напевно прийшла б користь і нашій загальній визвольній справі.

Любимо нарікати, що роз'єднюють нас наші вороги, але одночасно не робимо всього в цьому напрямку, щоб використати всі можливості і об'єднати самих себе. Скріпім УНС, а тоді справа дальшого нашого об'єднання піде швидшим темпом. УНСоюз вже більше як 60 років працює для української справи, і став дійсною твердинею українства в цій вільній американській державі. УНС всіми можливими способами відбиває ворожі напади, які шляхом неправди стараються шкодити українській справі. Англомовні видання УНС — це поважна наша зброя, бо зброя правди, якою розбиваємо ворожі мури брехні.

Збільшення числа членів нашої організації — це збільшення і цієї нашої зброї. Тому всі на фронт акції за здобуття нових членів для нашої організації. Тільки в організації і в об'єднанні зможемо перемогти і найбільші труднощі. Але цей клич мусимо здійснити не тільки словами на патріотичних маніфестаціях, але в першу чергу щоденними ділами для його здійснення.

Ярослав Падох

РІК ТВЕРДОЇ ПРАЦІ І РАДІСНОГО УСПІХУ

З місяцем груднем 1957 р. пройшов не тільки ще один календарний рік й ще один рік твердої союзової роботи, але також закінчилося ще одно між-конвенційне чотироліття, на які поділяється праця і вся історія УНСоюзу.

Підсумки того працьовитого чотироліття будуть надруковані в звітах головного уряду УНСоюзу. Тут ми хотіли б подати огляд нашої останньої членської кампанії, яка попередила нашу 24 Конвенцію, яка теж закінчилася з груднем м. р. Була це наскрізь цікава і вдатна кампанія. Щомісяця висувалися на чоло кампанії нові призвища осіб і нові числа союзових Відділів. Щомісяця пічнявіли числа в наших табелях, переходили з одно-циферних на дво-, а там і на три-циферні. І щомісяця нові Відділи і нові люди прилучувалися до того змагання й воно поволі сталося загальним.

Радісні підсумки.

Не тільки цікавими були ці наші союзові змагання. Вони були не менше успішними. Більша кількість лист і табель, поданих у цьому числі „Трибуни", виявляють повну успішність кампанії.

Чимале завдання поставив собі був Головний Уряд У. Н. Союзу, розпочинаючи цю передконвенційну кампанію. Близько п'ять тисяч членів розділив він у виді квот для майже п'ятьсот союзових Відділів. П'ять тисяч членів у наші роки, коли не припливають вже до американських портів кораблі з тисячами наших земляків, коли в значної частини нашої американської громади зменшається її національна активність, паде її жертвенність на національні цілі, велика квота. І ось тепер з радістю стверджуємо, що поставлену ціль майже на 90 відсотків досягнено. Як би тільки ще один такий місяць, як останній грудень, наша квота була б виконана повністю.

Чотири довгі роки УНСоюз змагався, щоб врешті переступити 72,000 членів. На минулу конвенцію в Вашинґтоні ми прийшли з 70,000 членів і від того часу рік по році змагатися піднести наше число бодай на два тисячі. На 252 членів збільшився УНСоюз в 1954 р., на 530 в 1955 р., на 179 в 1956 р., збільшивши загальне число членства до 71,182. Остання кампанія в останнім році чотироліття принесла куди кращий вислід. Здобуто кругло чотири з половиною тисячі нових членів, з чого після відчислення всіх природніх убутків організації, залишилося „на чисто" 1.256 членів, отже набагато більше, як за всі попередні три роки взяті разом! В листопаді 1957 УНСоюз вперше в своїй історії перейшов 72,000 членів. Тоді було 72,162 члени. Місяць пізніше, при замкнені кампанії, це число побільшилося здобутками дуже успішного грудня і на кінець 1957 р. УНСоюз налічує разом сімдесять дві тисячі з половиною, докладно 72,438 членів. Ще тільки невеликий крок до завершення нового великого досягнення: 73,000 членів. Хто з нас — союзових працівників не приложить своєї руки до того, щоб здобути те досягнення ще перед нашою новою конвенцією!

Велика організація має не тільки великі можливості нових здобутків, але теж значних втрат. Наші природні втрати в членах переходять три тисячі членів. Щоб йти вперед мусимо покрити ті втрати та придбати ще надвишку. В 1957 р. ми придбали 1,256 членів надвишки. Якщоб ми в новому чотироліттю придбали щороку таку суму, то ми запевнили б нашій організації дальший надійний розвиток, даючи їй з кожнім міжконвенційним періоді нову надвишку 5,000 членів. Це не нездійснимі надії, коли ми говоримо про потребу і змогу досягнути 75,000 членів. При такій самій активності, як в минулому році, УНСоюз на черговій, 25-ій Конвенції міг би почванитись куди більшим числом!

Зорич зоріє...

Першуном останньої однорічної кампанії УНСоюзу став Богдан Зорич з Торонта. Від першого дня кампанії він мав вироблений плян акції і її послідовно переводив в життя. Повних дванадцять місяців змагався він з півтисячі Відділами і сотнями союзових організаторів за це почесне місце: бути першим між першими. Він звів переможно затяжний бій з другим чемпіоном, Іваном Одежинським з Филаделфії. Шість місяців під ряд побивав його дивізійний старшина з Пенсилвенії, але сьомого й останнього взяв його „цивіль" з Торонта таким бравурним наступом, що „встоятись не було сили" і для цього фронтового вояка 33 нові аплікації прислав в грудні Іван Одежинський. 49 аплікацій прибуло з далекого Торонта дві години пізніше і завзятий вояк не мав вже часу на протиатаку, бо то був останній день і місяця і року.

Не тільки цим останнім наступом вславився Зорич в кампанії. Він єдиний, щось як президент Д. Рузвелт, що був чотири рази вибираний президентом, чотири рази здобув місячний чемпіонат кампанії. Його груднева квота досі остається найвищим місячним здобутком всіх учасників кампанії. Також найвищим є річний здобуток його Відділу в кампанії. Він виносить 165 нових членів здобутих в одному році. Чи за те не належиться Б. Зоричеві найвище признання від всіх, хто цінує тверду громадську роботу та бажає успіху УНСоюзові?

Канада горою!

Не тільки канадієць Зорич „побив" своїх організаційних півзмагунів у ЗДА. Також Канада, як цілість, взяла верх над ЗДА. 537 нових членів здобули в часі минулорічної кампанії 48 канадійських Відділів. На 5,584 членів, яких

(Закінчення на стор. 4-ій)

А. Драган

ГОРДІ ПІДСУМКИ

Сьогодні, разом із проголошенням рекордового і касового звітів УНСоюзу за останній місяць минулого року, робимо також і кінцеві підсумки однорічної організаційної кампанії, що закінчилась з днем 31-го грудня 1957 року. Вже в заголовку цього коментаря стверджуємо, що це є горді підсумки, дармащо кампанія не закінчилась 100-відсотковим успіхом і мала інші недомагання.

Кампанію проголошено з початком 1957-го року, причому встановлено її ціль — 5,000 нових членів. Сьогодні можна сказати, що Головний Уряд УНС, визначуючи таку ціль кампанії і постановляючи докласти всіх зусиль, щоб її досягнути, рахувався з реальними можливостями і мав деякі сумніви, чи в наших теперішніх обставинах пощастить її осягнути. Це ж бо відома справа, що в кожній кампанії встановлюється найвищі реальні цілі, але їх рідко досягається на 100 відсотків. Щонайменше нам невідомо, щоб будь-яка попередня організаційна кампанія УНСоюзу мала такий відсотковий успіх, як її мала минулорічна. Чи ж не є це гордий підсумок?

На іншому місці у цьому виданні „Трибуни" подано ряд інтересних табель з розвитку, перебігу та висліду тієї кампанії, про яку мова. В одній з цих табель названо 119 Відділів, які виконали своє завдання на 100 або більше відсотків, себто приєднали найменше стільки членів, скільки передбачала для них приготована Головним Урядом „квота". Значить, на всіх 500 Відділів УНС більше, ніж четверта частина, є на почесному списку тих, що виконали свій обов'язок. Чи не є це гордий підсумок? Подумати тільки, як виглядало б наше суспільне життя, як виглядали б наші народні скарбниці, як виглядала б і українська визвольна справа, коли б бодай одна четверта частина нашої суспільности виконувала на 100 відсотків свої обов'язки!

На цьому горді підсумки минулорічної кампанії далеко не кінчаються. Згадати ще, що на тих 119 Відділів, які виконали свої організаційні завдання, є 98 Відділів, які їх перевиконали на 50 відсотків, вдвоє, втроє і навіть в сетеро!

Та чи не найбільшою гордістю в цій кампанії, крім її практичного результату, є кількість осіб, що взяли в ній участь, і загальна активність, зв'язана з цієї кампанією. Їх імена публіковано в кожному виданні „Трибуни", а їх активности, всіх їх „хождєній по мукам", усіх недоспаних ними ночей не списати — як кажуть — і на воловій шкурі. Хто орієнтується в теперішній нашій громадській ситуації, може собі легко уявити, скільки труду й праці коштувало, щоб упродовж одного року включити в ряди УНСоюзу 4,430 нових членів, при чому в останньому місяці тієї кампанії, себто в грудні, здобуто для УНСоюзу і тим самим для української спільноти та для української справи 576 не тільки нових імен, але й нових душ та сердець, нових голів для думання і нових пар рук для праці!

Такі підсумки, на підставі статистичних даних і спостережень, можна б продовжувати, але є справи, на які в цих підсумках хотілося б звернути окрему увагу. Маємо на думці деякі логічні висновки.

Успіх минулорічної організаційної кампанії УНСоюзу вказує недвозначно на те, що наша спільнота, після того великого зрушення, після багатьох надій і рівночасно побоювань, що їх цілком природньо принесло збільшення цієї спільноти поважною кількістю „свіжої крови", починає стабілізуватись на тій самій базі, на якій виросла Американська Україна, себто на базі УНСоюзу, отже починає могутньою стихією входити в найбільш правильне і найбільш надійне для неї русло. Ці надії скріплює факт, що обидва перші чемпіони цієї кампанії в ЗДА і Канаді — це молоді діячі із тієї „свіжої крови", що зрошувала українську землю в боротьбі за її волю, діячі, що — як доказують результати союзової кампанії — не пожаліють своїх трудів для тієї самої справи, хоч і на іншому терені та в інших обставинах і формах. Пригляньтеся іншим іменам чемпіонів та активних учасників кампанії, і пізнаєте між ними однаково, як новоприбулих, так і уроджениців цієї благословенної американської землі, зокрема, давніх союзових ветеранів, включно з сивоголовими піонерами з-перед 50 років. Усі ґенерації, всі прошарки нашої американсько-української спільноти були активні і успіхами записали свої імена у тому великому змагу за майбутнє Американської України, що проявився в минулорічній організаційній кампанії УНСоюзу. Чи не є це гордий підсумок і надійний висновок?!

І ще на одну справу хочеться звернути увагу в оцінці минулорічної кампанії. Маємо на думці справжній піонерський дух, що знову почав охоплювати союзових діячів і союзові членські ряди. Український Народний Союз, як і вся Америка, завдячують свій ріст і розвиток чи не в першій мірі саме цьому піонерському духові, що додав людям силу переборювати найбільші перешкоди, здобувати простори і впорядковувати життя, творячи все нові й нові вартості. Піонерський дух, що включає такі неоцінені прикмети, як відвагу, підприємливість, енерґію і завзяття, непохитну віру в майбутнє і все те, що включала наша козацька засада „здобути або вдома не бути", прямо б'є і з кожної сторінки історії УНСоюзу. Якже радісно ствердити, що і в минулорічній союзовій кампанії вже можна було спостерігати саме ці піонерські прикмети.

Звертаємо на це увагу на закінчення наших міркувань, щоб підкреслити цим, що минулорічна кампанія не була ціллю в собі, що вона не була навіть етапом, а тільки успішним черговим кроком до ще більших зусиль і ще більших успіхів на шляху того невпинного росту й розвитку, по якому ступає Український Народний Союз. Все це повинно бути тільки заохотою у проголошеній з початком цього року новій чотиримісячній кампанії, яка 100-відсотковим успіхом, себто здобуттям нових півтори тисячі членів, повинна на найближчій конвенції знову всім і вся сказати й доказати, що в Українському Народному Союзі не тільки славне минуле і певне теперішнє, але й світле майбутнє Американської України!

Першуни-переможці у змаганнях за успіх передконвенційної кампанії УНСоюзу в 1957 році



Богдан Зорич
Мистець передконвенційної кампанії. Чотирократний місячний першун. Приєднав 157 членів.



Іван Одежинський
Мистець передконвенційної кампанії на ЗДА. Першун в липні 1957 р. Приєднав 153 члени



Тарас Шпікула
Головний радний УНСоюзу. Співпершун у вересні 1957 р. Приєднав 83 члени.



Інж. Степан Куропась
Головний контролер УНСоюзу. Першун в червні 1957 р. Приєднав 76 членів.



Іван В. Іванчук,
головний контролер УНСоюзу і секретар 175 Відділу. Приєднав 48 членів.



Володимир Запаранюк
Секретар 481. Відділу в Ютиці. Першун у вересні 1957 р. Приєднав 42 члени.



Д-р Василь Палідвор
Секретар 350 Відділу в Стемфорді, Конн. Приєднав 21 члена. Поміщенням цієї фотографії бажаємо вшанувати також усіх тих, що причинились до успіху кампанії, без уваги на те, скільки членів приєднали.

РІК ТВЕРДОЇ ПРАЦІ І РАДІСНОГО УСПІХУ

(Закінчення зі стор. 3-тої)

мали канадійські Відділи при кінці 1956 р., це дає дуже високий відсоток: майже 1(процент. Порівнюючи число членів УНСоюзу в ЗДА, з кінцем 1955 р., а саме 65.598 з числом здобутих ними членів в часі кампанії: 3.895, побачимо, що американські Відділи збільшились кругло 6 відсотків. Це й вказує на той великий вклад праці, який вложила Канада в кампанію.

Головними подвижниками того успіху є, крім Б. Зорича, гол. контролер і організатор на Канаду інж. В. Коссар, який здобув у 1957 р. 161 членів.

Іван Одежинський — американський першун.

Як прецизна і досконала машина, працював першун на З'єдинені Держави, Іван Одежинський, основник і секретар 153 Відділу в Филаделфії. Щомісяця десять нових членів прибувало до головної канцелярії з недалекої Филаделфії. Десятка до десятки і буде велика сума, але наздоганяли інші, а передусім Богдан Зорич. Тому збільшилися посилки Одежинського. В липні він став місячним першуном і від того часу ні на крок не допускав нікого до свого абсолютного першенства. На всіх табелях ми читали все і неодмінно ім'я Одежинського і його Відділу. Десь колись виїтком на Союзівці пів поважно, пів жартом приобіцяв п. Одежинський гол. предсідникові п. Д. Галичинові, що збере в 1957 р. таку кількість нових членів, яке число має його Відділ. І додержав слова! Остання посилка в грудні: 33 аплікації доповнила число присланих ним аплікацій в 1957 до — 153! Три роки тільки існує Відділ І. Одежинського. Три роки під ряд той Відділ подвоює число своїх членів. Як тільки видержить і Відділ і його секретар дальше в тому темпі, то за нових три роки і Відділ п. Шпікули і п. Зорича, ці два союзові кольоси, будуть мусіти „посунутися" перед Відділом Одежинського.

Велика чвірка.

Це не про черговий мітінг на вершинах голов світових потуг мова, але про чотири союзові Відділи, що досягнули в цій кампанії сотню нових членів. Двох з них не трудно відразу відпитати. Це Відділ ч. 432 з Торонто, що остає під кермою свого голови п. Миколи Моти та секретаря Б. Зорича, який здобув 165 членів, та Відділ ч. 153 з Филаделфії, предсідником якого в часі кампанії був п. Я. Штойко, а секретарем І. Одежинський зі своїми 153 членами. Третій в тій почесній чвірці є Відділ ч. 114 з Шикаґо, долею якого вміло кермують предсідник М. Ткачук та секретар В. Бережан. Цей Відділ здобув в 1957 р. 120 членів. Рівно сотню членів здобув четвертий „соткар" Відділ ч. 423 в Шикаґо, з гол. контролером інж. С. Куропасем, предсідником і Т. Носівичем, секретарем у проводі. Слід відмітити, що інж. Куропась двічі осягнув місячне першунство.

Два добої.

Про один вже була мова вгорі. Це про двобій між Одежинським і Зоричем. Другий, не менш драматичний бій звели тва шикаґівські союзові діячі, два передові учасники кампанії: гол. контролер інж. С. Куропась і гол. радний Т. Шпікула. Хто читав місячні огляди кампанії, той знає, яким твердим кроком ступали ці два змаґуни до визначеної мети. Щомісяця докладали вони часто десятками нових членів до імпозантної суми, якими вони закінчили кампанію. Відділ інж. Куропася здобув в 1957 р. сто членів Відділ п. Шпікули 83. Один з них заняв третє місце поміж Відділами, що не користали з помочі організаторів, а другий місце четверте. Коли в змаганні Відділів переміг на остатку Відділ головного контролера, то в змаганні особистому переміг гол. радний. Інж. Куропась сам здобув 76 членів, а п. Шпікула 83 й в табелі особистих здобутків висунувся на третє місце після Зорича і Одежинського, а інж Куропась заняв почесне четверте місце. І так цей завзятий кампанійний двобій, тим важніший й тим драматичніший, що йшов поміж двома відомими і заслуженими членами Головного Уряду й до того сусідами з того самого міста, закінчився справді драматично, ремісом: 1:1.

Віддаймо належне місце малим Відділам.

На признання і гратуляції заслуговують десятки секретарів і організаторів малих Відділів, які не тільки виконали призначені контингенти в кампанії, але й їх часто многоразово перевищили. Адже ж знаємо, що чимало Відділів єнує серед нечисленних українських громад, де вже всі забезпечені в УНСоюзі, або тільки небагато ще залишилося поза його межами. Навіть невеликі здобутки осягнені в таких місцевостях мають свою велику вагу і повинні бути належно оцінені. В тій цілі у кінцевих звідомленнях з кампанії поміщено також загальну табелю всіх Відділів, великих і малих, які виконали чи перевиконали свої контингенти.

Українська заморська твердиня.

У вірші, що його написав О. Грицай в 40-ліття УНСоюзу, впало це крилате слово, яке після того часто вживалося для означення важливої ролі, яку від десятиліть відіграє УНСоюз у житті всієї нашої спільноти. Приглядаючись підсумкам минулорічної кампанії, напрошується знову це твердження про ту заморську твердиню, яким є не тільки у вірші, але й на ділі УНСоюз. Висліди останньої кампанії говорять великим голосом про те, що ця незламна твердиня стоїть на міцних підвалинах, яких не нарушили понад шість десятків років й що вона не тільки готова, але й здібна на те, щоб і надальше залишитися найсильнішою опорою нашого національного життя у цім краю.

ЗДОБУТКИ ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНОЇ КАМПАНІЇ в 1957 р. — по місяцям

Місяць	дор.	чл.	разом
Січень	171	158	329
Лютий	219	184	403
Березень	269	221	490
Квітень	156	107	263
Травень	158	170	328
Червень	163	158	321
Липень	133	131	264
Серпень	155	146	301
Вересень	183	203	386
Жовтень	176	177	353
Листопад	214	202	416
Грудень	345	231	576
Разом у 1957 р.	2342	2088	4430

РІЗДВЯНА ІМПРЕЗА УНС ДЛЯ ДІТВОРИ У ФИЛАДЕЛФІЇ

Різдвяна зустріч дітей, яку влаштовують рік у рік об'єднані Відділи УНСоюзу міста Филаделфії, стали уже традицією нашої громади.

Імпреза ця постійно здобуває собі більше симпатій та розголосу серед наймолодших членів нашої Союзової Родини, і з кожним роком притягає вона щораз то більше нашої дітвори. Для прикладу навести б, що в цьому році імпрезу відвідало понад 300 дітей, то є на 150 більше, як в минулому році.

Імпреза відбулася 5-го січня 1958 р. в залі Горожанського Клюбу та пройшла з великим успіхом.

Першу частину програми виконали учні та учениці школи курсів українознавства при церкві Царя Христа (Нойставн). Перед глядачами на сцені українська хата, побіч хати на фронтовій стіні величава емблема УНС, прибрана кедриною та освітлена лямпочками, а біля хати група наших найменших колядників „зі звіздою" в руках. Пролунала колядка „Добрий вечір тобі пане господарю". У дверях зустрів колядників господар дому, подякував дітям за те, що не оминули його дому та обдарував колядників цукорками. Другу дію одноактівку „Різдвяна Ніч" відіграли артисти Сергій Кожухар, учениці школи Сестер Василіянок Галя Саґата, Ляриса Одежинська та Юрчик Дольницький. Картина цікава для діточок, бо в ній розповідалося про різдвяні звичаї в Україні. Діялог написаний п. Мстиславом Дольницьким. Режисерував арт. Сергій Кожухар. Третю частину виконали учениці ритмічної школи пані Анни Кругляк. Танок ялиночок та зайчиків був направду гарною точкою імпрези. Після танку ялиночок та зайчиків слідував виступ учнів курсів українознавства, які відспівали ряд колядок, закінчуючи мистецьку частину програми традиційною колядкою „Бог Предвічний", яку співали всі присутні на залі діти зі своїми батьками. Після мистецької програми відбулися на залі гри та забави дітей, якими вміло керував артист п. Володимир Мельник. Керівником мистецької програми був секретар 153 Відділу УНС п. Іван Одежинський, відомий нашій громаді як один з найкращих організаторів у присднуванні членів до УНС. Він, маючи хист доброго організатора також мистецьких імпрез, офіційних свят, вечерниць і добрих забав, піднявся тим разом до дитячої імпрези, яку перевів з повним успіхом.

Адміністраційну частину як також підготовку та роздачу даруночків для дітей перевела головна радна УНС пані Олена Штогрин і орг. УНС на Филаделфію п. І. Скочиляс.

Юрій Прокопишин.

ПОЧЕСНА ЛИСТА ОСІБ, ЩО НЕ Є ПОСТІЙНИМИ ОРГАНІЗАТОРАМИ, ЯКІ ЗДОБУЛИ НАЙБІЛЬШЕ ЧИСЛО ЧЛЕНІВ У 1957 р. КАМПАНІЇ

Поч. місце	Прізвище	Число Відділу	Місцевість	Присдн. члени
1.	Б. Зорич	432	Торонто, Онт.	157
2.	І. Одежинський	153	Филаделфія, Па.	153
3.	Т. Шпікула	221	Шикаґо, Ілл.	83
4.	С. Куропась	423	Шикаґо, Ілл.	76
5.	М. Семків	379	Шикаґо, Ілл.	71
6.	В. Гавриляк	316	Рачестер, Н. Й.	53
7.	І. Іванчук	175	Дітройт, Миш.	48
8.	В. Запаранюк	484	Ютика, Н. Й.	42
9.	В. Рефт	120	Еликвипа, Па.	41
10.	С. Келлер	63	Форд Сіті, Па.	38
11.	В. Фединський	131	Шикаґо, Ілл.	33
12.	П. Федик	292	Дітройт, Миш.	32

ПОЧЕСНА ЛИСТА ВІДДІЛІВ, ЯКІ ЗДОБУЛИ НАЙБІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ У КАМПАНІЇ 1957 РОКУ, КОРИСТАЮЧИ З ПОМОЧІ ПОСТІЙНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ

Поч. місце	Відділ	Місцевість	Присдн. чл.
1.	432	Торонто, Онт.	165
2.	153	Филаделфія, Па.	153
3.	114	Шикаґо, Ілл.	120
4.	423	Шикаґо, Ілл.	100
5.	221	Шикаґо, Ілл.	83
6.	175	Дітройт, Миш.	79
7.	379	Шикаґо, Ілл.	71
8.	361	Ню Йорк, Н. Й.	68
9.	163	Филаделфія, Па.	61
10.	240	Клівленд, Огайо	60
11.	356	Омага, Небр.	54
12.	204	Ню Йорк, Н. Й.	53
12	316	Рачестер, Н. Й.	53

АКТИВНІСТЬ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ В ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНІЙ КАМПАНІЇ 1957 РОКУ

	Число Відд.	%%
Не взяли ніякої участи в кампанії	156	31
Не осягнули своєї квоти	220	44
Осягнули квоту (100 відс.)	21	4.5
Дещо перевищили квоту (101-149 відс.)	36	7.5
Перевищили квоту на полов. (150 відс.)	11	2.5
Перевищили квоту на більш, ніж полов. (151-199 відс.)	24	5
Перевищили квоту вдвоє, або більше (200-299 відс.)	15	3
Перевищили квоту втроє, або більше (300-399 відс.)	5	1
Перевищили квоту в четверо, або більше (400-499 відс.)	3	0.6
Перевищили квоту в п'ятеро, або більше (500-599 відс.)	2	0.4
Перевищили квоту в шестеро, або більше (600-699 відс.)	1	0.25
Перевищили квоту в семеро, (700 відсотків)	1	0.25
Разом:	495	100.00

Ювілей Союзової родини



На цій фотографії бачимо три покоління союзової родини Бориськевичів: п. і п-ню Бориськевич, їхнього сина і його дружину та трьох внуків в Дітройті, Міш. Зроблено цю фотографію з нагоди 35-літнього ювілею їхнього подружнього життя та імпрези, що її з цієї нагоди несподівано влаштували їм їхні діти з кінцем серпня м. р. Факт, що ця родинна імпреза перетворилась у своєрідну маніфестацію призни і пошани широкої громади говорить сам за себе. Бо так воно справді було. На ювілейне прийняття, яке відбулось в залях української католицької церкви при Ґрилінґ стріті, прибули гості з Америки і Канади: не тільки з Дітройту, але і з Пистбурґу, і з Рачестеру, і з Клівленду і Понтіяку, і Ранкіну, і Торонта, і Найяґра Фоллс, і Віндсору то інших місцевостей. Прибули рідні і знайомі, прийшли куми, свахи, прийшли добрі люди і з давніх поселенців, і з новоприбулих і з тут народжених, практично репрезентуючи, можна б сказати, всю Американську Україну. „Наші дорогі гості — пишуть п-во Бориськевичі — так нас зворушили, що ми не могли і слова промовити, тож дозвольте нам хоч цією публічною дорогою скласти усім-усім нашу найсердечнішу подяку за їх увагу, за їх доброзичливість та їх побажання. Нехай Всевишній Господь сторицею нагородить їм їхнє добро серце!" А на закінчення свого листа п-во Бориськевичі, від двох десятків років активні члени УНСоюзу, доказом чого є хоч би факт, що їх син уже був вибраний делеґатом на 21-ту конвенцію УНС, що відбудеться в травні ц. р. в Клівленді, пишуть: „Та жаль нам тільки, що не було на цьому нашому ювілеї наших братів і сестер, не було нашої старенької неньки, що доживає 87 рік на рідній землі та що в 1922-му році благословляла нас на подружнє життя, як і жаль, що не було багато з тих гостей, що 35 років тому разом з нами веселились на нашому весіллі".

ПОЧЕСНА ЛИСТА ВІДДІЛІВ, ЯКІ ЗДОБУЛИ НАЙБІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ У ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНІЙ КАМПАНІЇ 1957 РОКУ, НЕ ВРАХОВУЮЧИ ЧЛЕНІВ, ПРИЄДНАНИХ ПОСТІЙНИМИ ОРГАНІЗАТОРАМИ

Поч. місце	Число Відд.	Місцевість	Відділовий організатор		Присдн. члени
1.	432	Торонто, Онт.	Б. Зорич		157
2.	153	Филаделфія, Па.	І. Одежинський		153
3.	423	Шикаґо, Ілл.	С. Куропась	76	
			Т. Носівич	11	87
4.	221	Шикаґо, Ілл.	Т. Шпікула		83
5.	379	Шикаґо, Ілл.	М. Семків		71
6.	361	Ню Йорк, Н. Й.	В. Вишиваний	19½	
			П. Кучма	12½	
			І. Галичин	11	
			6 інших	11	54
7.	316	Рачестер, Н. Й.	В. Гавриляк		53
8.	175	Дітройт, Миш.	І. Іванчук		48
9.	204	Ню Йорк, Н. Й.	В. Гасій	25	
			І. Крочак	10	
			5 інших	11	46
10.	127	Боффало, Н Й.	П. Володка		
			і І. Була	42	
			2 інших	3	45
10.	131	Шикаґо, Ілл.	В. Фединський		45
12.	484	Ютика, Н. Й.	В. Запаранюк		42
13.	120	Еликвипа, Па.	В. Рефт		41
14.	240	Клівленд, Огайо	А. Запаранюк	15	
			А. Стецяк	15	
			О. Олінкевич	10	40
14.	292	Дітройт, Миш.	П. Федик	32	
			С. Малиновський	5	
			2 інші	3	40

Почесна листа передових Відділів УНСоюзу, які повністю виконали свій обов'язок у передконвенційній членській кампанії в 1957 р.

П. ч.	Ч. В.	Місцевість	Предсідник	Секретар	Квота	Пр. чл.	Надвижка
1	3	Елизабет, Н. Дж.	М. Корнас	М. Сухорський	4	4	*
2	6	Гейстінґс он Гудсон, Н. Й.	І. Дуда	А. Вовк	4	6	2
3	12	Гартфорд, Конн.	В. Лучкань	М. Кузьма	11	28	17
4	15	Вашингтон, Д. К.	Д-р З. Ніжанковський	Д-р Я. Ґелета	6	22	16
5	23	Дерби, Конн.	В. Прескович	С. Шуран	11	11	*
6	25	Джерзі Сіти, Н. Дж.	А. Драґан	М. Стецюк	21	33	12
7	27	Нюарк, Н. Дж.	Д-р О. Утриско	О. Олесницький	21	23	2
8	40	Ірі, Па.	М. Гаврилів	В. Вітковський	5	14	9
9	45	Филаделфія, Па.	М. Дубас	Н. Г. Сенек	26	45	19
10	57	Коговс, Н. Й.	Н. Павлів	Р. Мацюк	14	25	11
11	59	Бриджпорт, Конн.	В. Венґринович	М. Галькевич	26	28	2
12	63	Форд Сіті, Па.	М. Луковський	С. Келлер	21	38	17
13	88	Кергонксон, Н. Й.	Б. Федик	В. Квас	4	26	22
14	93	Сентрал Фолс, Р. Ай.	І. Данилюк	М. Іваницький	4	16	12
15	99	Вілкс-Бері, Па.	Т. Шпур	П. Герман	5	5	*
16	102	Клівленд, О.	Н. Дикін	Н. Бобечко	31	38	7
17	104	Перт Амбой, Н. Дж.	Г. Лисак	М. Зельвак	5	6	1
18	110	Вандерґріфт, Па.	С. Дудзік	А. Блавуцяк	3	3	*
19	111	Джоліет, Ілліной	С. Біло	М. Віскум	6	6	*
20	114	Шикаґо, Ілл.	Н. Ткачук	В. Бережан	31	120	89
21	120	Еликвипа, Па.	Й. Козловський	В. Рефт	16	41	25
22	121	Ром, Н. Й.	Д. Іванців	А. Ґадз	11	23	12
23	127	Боффало, Н. Й.	І. Була	П. Володка	36	45	9
24	130	Ню Йорк Сіті	Й. Марків	Г. Лучанко	26	32	6
25	135	Смок Ран, Па.	П. Цапар	І. Ляшинський	3	3	*
26	137	Вест Істон, Па.	Г. Працик	С. Колодруб	6	10	4
27	141	Линколн, Небр.	М. Шалавіґа	А. Лихолат	4	20	16
28	143	Ґрейт Медовс, Н. Дж.	П. Ландяк	А. Левонюк	4	6	2
29	145	Алтуна, Па.	І. Бабяк	П. Тетанік	4	28	24
30	146	Дітройт, Міш.	М. Головчак	С. Хомяк	11	11	*
31	147	Аллентавн, Па.	Д. Рудакевич	І. Зазворський	16	27	11
32	153	Филаделфія, Па.	Я. Штойко	І. Одежинський	26	153	127
33	161	Ембрідж, Па.	І. С. Антушак	А. Джула	31	31	*
34	163	Филаделфія, Па.	М. Курко	С. Филик	21	61	40
35	164	Бервік, Па.	М. Пециль	Т. Бутрій	6	9	3
36	167	Толідо, О.	Д. Медезкий	І. Кульматицький	5	5	*
37	168	Перт Амбой, Н. Дж.	Г. Ґеба	Г. Бабин	6	6	*
38	171	Джерзі Сіти, Н. Дж.	М. Процик	С. Раєн	11	11	*
39	175	Дітройт, Міш.	Т. Грицай	І. В. Іванчук	26	79	53
40	184	Ню Йорк, Н. Й.	П. Зілинський	В. Ластовецький	11	11	*
41	192	Геркімер, Н. Й.	Я. Сенишин	М. Політило	6	6	*
42	194	Ню Йорк, Н. Й.	Д-р Я. Падох	В. Никифорук	31	31	*
43	204	Ню Йорк, Н. Й.	П. Шарко	В. Гасій	31	53	22
44	212	Вілінґ, В. Ва.	К. Медвідь	К. Бліщ	3	5	2
45	218	Кемпбел, О.	П. Лесоганич	М. Стахура	11	17	6
46	219	Нюарк, Н. Дж.	Г. Дорошенко	М. Т. Юрів	16	16	*
47	221	Шикаґо, Ілл.	Ф. Т. Васильовський	Т. Шпікула	76	83	7
48	230	Янґставн, О.	М. Мушинський	П. Ліщак	21	23	2
49	233	Лорейн, О.	В. Кичун	Г. Маґер	6	8	2
50	237	Честер, Па.	Л. Блаґітка	М. Крика	11	13	2
51	239	Филаделфія, Па.	Д-р В. Галан	М. Ковальчук	16	19	3
52	240	Клівленд, О.	А. Запаранюк	О. Олінкевич	31	60	29
53	243	Вест Пулман, Ілл.	Н. Романик	Л. Білик	5	5	*
54	245	Трентон, Н. Дж.	М. Скоропад	Й. Сабат	16	21	5
55	251	Клівленд, О.	В. Козир	Д. Шмаґала	16	20	4
56	254	Ню Брітен, Конн.	М. Неілько	Б. Романишин	11	13	2
57	257	Лос Енджелес, Каліф.	Д-р Г. Г. Скеґар	П. Сильчак	11	14	3
58	268	Филаделфія, Па.	С. Струхманчук	О. Барилка	11	16	5
59	270	Джерзі Сіті, Н. Дж.	Т. Гіль	М. Баран	11	18	7
60	271	Елмайра, Н. Й.	А. Теплюх	І. Чопко	16	23	7
61	272	Мейплвуд, Н. Дж.	Т. Литвин	В. Стасюк	3	8	5
62	274	Янґставн, О.	А. Кравець	Т. Сенедяк	9	28	19
63	280	Скрентон, Па.	О. Запотічний	Р. Рубльовський	4	7	3
64	287	Джерзі Сіти, Н. Дж.	К. Маґура	Т. Лютвиняк	11	47	36
65	292	Дітройт, Міш.	А. Повшок	П. Федик	31	46	15
66	293	Бруклин, Н. Й.	А. Данильчук	М. Демидчук	16	20	4
67	296	Арнолд, Па.	А. Ґоґа	В. Е. Собків	11	19	8
68	301	Шикаґо, Ілл.	В. Іващук	М. Кришталь	16	21	5
69	304	Боффало, Н. Й.	М. Завірський	Н. Гнатик	16	17	1
70	310	Бруклин, Н. Й.	В. Синишин	М. Довгун	3	5	2
71	313	Смітміл, Па.	А. Русяк	А. Зазворська	3	3	*
72	316	Рачестер, Н. Й.	С. Ендрюс	В. Гавриляк	31	53	22
73	317	Сиракюз, Н. Й.	М. Мельник	А. Андрусишин	6	9	3
74	323	Кензас Сіті, Кенз.	І. Бриський	В. Федин, мол.	6	18	12
75	324	Филаделфія, Па.	О. Горохівський	І. Струк	9	11	2
76	325	Бруклин, Н. Й.	В. Возняківський	В. Чупа	31	33	2
77	328	Клівленд, О.	Г. Тершаковець	Р. Кокоч	5	8	3
78	334	Парма, О.	Н. Задерецький	С. Боганек	16	20	4
79	336	Клівленд, О.	Гр. Степаник	Гр. Кисіль	31	41	10
80	337	Балтімор, Мд.	Т. Чорній	Е. Притула	7	14	7
81	339	Филаделфія, Па.	А. Хромяк	С. Лупацій	6	7	1
82	345	Мінеаполіс, Мінн.	М. Каркоць	М. Дербут	11	19	8
83	350	Стемфорд, Конн.	В. Карий	Д-р В. Палідвор	16	21	5
84	353	Ню Бронсвік, Н. Дж.	П. Литвин	М. Василюк	7	10	3
85	355	Ст. Джозеф, Мо.	М. Генковський	П. Занько	10	17	7
86	356	Омага, Небр.	П. Ващишин	Д. Війтик	21	54	33
87	361	Ню Йорк, Н. Й.	І. Галичин	П. Кучма	61	68	7
88	367	Рачестер, Н. Й.	К. Манківський	В. Попович	21	32	11
89	374	Бостон, Масс.	І. Назар	Н. Кісіль	11	21	10
90	379	Шикаґо, Ілл.	А. Зборик	М. Семків	70	71	1
91	385	Мінеаполіс, Мінн.	П. Федорців	М. Хома	11	12	1
92	389	Єйл, Міш.	С. І. Теслюк	А. Теслюк	3	4	1
93	394	Мава, Н. Дж.	З. Патрик	М. Романик	3	3	*
94	395	Мейвуд, Н. Дж.	Е. Ропке	А. Герман	5	12	7
95	399	Шикаґо, Ілл.	І. Красник	В. Кашуба	25	27	2
96	423	Шикаґо, Ілл.	С. Куропась	Т. Носівич	50	100	50
97	432	Торонто, Онт.	М. Мота	В. Зорич	100	165	65
98	435	Джерзі Сіті, Н. Дж.	І. Косбін	С. Курляк	3	6	3
99	436	Кіченер, Онт.	І. Турко	П. Вербовецький	11	21	10
100	439	Содбурі, Онт.	М. Шилюк	В. Зацерковний	21	49	28
101	446	Кіркленд Лейк, Онт.	М. Завалий	М. Товтрівський	4	10	6
102	450	Ню Йорк, Н. Й.	М. Скасків	С. Хемич	4	11	7
103	452	Ленсінґ, Ілл.	І. Попик	М. Вілик	6	6	*
104	455	Ню Йорк, Н. Й.	І. Несвячена	С. Соколишин	4	5	1
105	457	Ню Йорк, Н. Й.	І. Керницький	Н. Литвиненко	6	9	3
106	464	Ошава, Онт.	М. Стороженко	Н. Хомин	16	21	5
107	465	Лашін, Кве.	С. Вазик	М. Черешневський	6	11	5
108	468	Наяґра ан ді Лейк, Онт.	В. Буско	П. Самець	6	11	5
109	469	Торонто, Онт.	З. Шкільник	К. Чорномаз	6	9	3
110	470	Порт-Кредіт, Онт.	В. Дмитраш	І. М. Леник	6	29	23
111	472	Шикаґо, Ілл.	Д-р Р. Крупка	С. Костів	11	21	10
112	476	Гудсон, Н. Й.	І. Юсько	П. Маріяк	5	5	*
113	484	Ютика, Н. Й.	М. Дмитрів	В. Запаранюк	21	42	21
114	485	Ню Йорк, Н. Й.	К. Церкевич	М. С. Чарториський	3	4	1
115	489	Ню Йорк, Н. Й.	Д-р І. М. Новосівський	М. Шпитко	7	12	5
116	493	Кензас, Кенз.	М. Баян	Н. Музика	11	12	1
117	494	Давфин, Ман.	І. Батюк	Б. Савицький	4	5	1
118	495	Вінніпеґ, Ман.	Д-р В. Мартинович	І. Паньків	15	22	7
119	497	Едмонтон, Алта.	Н. Фляк	О. Роік	11	11	*

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНАННЯ ЧЛЕНІВ У МІСЯЦІ ГРУДНІ 1957 РОКУ

Ч. В.	Організатор	Присд. в груд.	Разом	Призн. квота
3	А. Зварич	1	4	4
5	П. Барнич	1	20	21
8	В. Мандзій	2	19	21
14	М. Отрок	1	3	13
15	Я. Гелета	2	22	6
21	П. Садович	1	2	6
23	А. Прескович	5	11	11
25	Я. Падох	5	33	21
	В. Квас	4	—	—
27	Т. Олесницький	4	23	21
28	І. Галіда	1	2	11
33	М. Ткачук	3	8	11
	С. Орич і К. Несевич	3	—	—
35	М. Ткачук	2	23	26
37	А. Гнатюк	1	4	11
42	П. Головачук	1	17	16
45	М. Сеник	6	45	26
	І. Скочиляс	5	—	—
46	С. Матчак	1	1	9
55	А. Ціздин	6	10	15
56	М. Медвідь	1	3	11
69	М. Ликтей	1	4	5
88	В. Квас	3	26	4
94	Е. Зубальський	2	36	41
96	А. Василик	1	7	21
100	А. Цебак	1	2	11
102	М. Бобечко	3	38	31
	М. Молеський	1	—	—
103	К. Гарис	1	2	5
108	М. Силико	1	1	5
112	М. Капраль	2	13	21
	Р. Савчак	2	—	—
114	М. Ткачук	9	120	31
120	В. Рефт	1	41	16
127	П. Володка і І. Була	4	45	36
	А. Качор	1	—	—
130	Д. Білецький	12	32	26
131	В. Фединський	10	45	81
139	Д. Кошіль	1	2	3
145	П. Тетанич	2	28	4
149	М. Дикий	1	5	11
153	І. Одежинський	33	153	26
156	В. Новак	2	13	26
161	А. Джула	12	31	31
164	І. Пугер	3	9	6
170	І. Грабар	1	11	16
171	Я. Падох	1	11	11
172	М. Мороз	1	2	6
175	І. Іванчук	16	79	26
176	М. Ткачук	4	9	16
	І. Фурґал	3	—	—
183	І. Іванчук	1	9	11
184	Я. Падох	1	11	11
191	Р. Колодій	2	16	26
192	М. Політило	4	6	6
204	В. Гасій	3	53	31
	І. Крочак	3	—	—
211	Т. Соколовський	2	5	6
212	К. Блищ	1	5	3
213	А. Басараб	3	5	7
217	д-р Е. Цегельський	3	16	21
220	Г. Гарасим	2	20	21
221	Т. Шпікула	11	83	76
230	П. Ліщак	1	23	21
233	Г. Маґер	1	8	6
234	В. Квас	1	25	31
	І. Іваник	1	—	—
235	М. Теплій	1	1	3
238	І. Селінський	2	23	51
239	М. Ковальчук	6	19	16
240	В. Запаранюк	3	60	31
	О. Олінкевич	3	—	—
243	Л. Білик	4	5	5
257	П. Сильчак	7	14	11
258	К. Головецька	1	1	4
259	Ю. Ґуґлик	1	5	6
265	Й. Коцюбка	1	3	4
268	С. Барилко	2	16	11
271	І. Чопко	2	23	16
272	В. Стасюк	8	8	3
274	Т. Сенедяк	1	28	9
276	М. Білик	1	11	21
	С. Федорович	1	—	—
287	Д. Білецький	5	47	11
288	Д. Мушастий	1	2	9
290	М. Іванюк	1	4	9
292	П. Федик	2	46	31
293	М. Демидчук	3	20	16
	В. Мизак	1	—	—
295	В. Пулк	1	13	26
296	В. Собків	1	19	11
304	М. Гнатик	1	17	16
316	В. Гавриляк	2	53	31
317	М. Велич	2	9	6
	А. Андрусишин	3	—	—
	М. Мельник і А. Андрусишин	3	—	—
319	А. Савчук	1	1	4
324	І. Струк	2	11	9
325	Я. Падох	9	33	31
334	С. Боганек	1	20	16
336	Г. Кисіль	2	41	31
	Г. Степаник	1	—	—
	М. Курах	1	—	—
337	Е. Притула	1	14	7
339	С. Лупацій	2	7	6
	А. Хромяк	1	—	—
341	В. Коссар	5	15	31
353	М. Василюк	4	10	7
	П. Литвин	2	—	—
361	В. Вишиваний	9	68	61
	І. Галичин	3	—	—
	М. Лисогір	3	—	—
	П. Кучма	2	—	—
362	І. Хома	1	5	6
364	М. Кукіз	2	26	30
367	К. Манківський	2	32	21
374	М. Кисіль	3	21	11
375	О. Грималяк	7	15	21
379	М. Семків	14	71	70
380	М. Кормелюк	1	2	21
384	С. Зорій	1	2	6
385	М. Хома	1	12	11
388	Е. Воловняк	1	10	11
396	І. Слободян	1	1	4
397	О. Штогрин	1	43	50
399	В. Кашуба	8	27	25
	І. Красник	3	—	—
406	А. Тарас	1	2	7
410	Г. Сайкевич	1	2	3
417	А. Цибрівський	3	3	5
423	С. Куропась	16	100	50
427	В. Коссар	1	16	20
430	І. Скочиляс	7	17	30
432	Б. Зорич	49	165	100
434	В. Мельник	1	3	11
435	Д. Білецький	6	6	3
436	П. Вербовецький	9	21	11
439	В. Коссар	11	49	21
445	І. Геврик	4	19	21
	В. Коссар	2	—	—
450	Я. Падох	11	11	4
455	Я. Падох	2	5	4
457	Я. Падох	2	9	6
465	М. Черешневський	1	11	6
468	В. Коссар	4	11	6
471	В. Цимбала	3	36	41
	В. Коссар	2	—	—
472	С. Костів	3	21	11
	А. Слюсарчук	7	—	—
	Г. Масник	2	—	—
473	Й. Чайковський	1	21	40
484	В. Запаранюк	3	42	21
492	В. Коссар	1	6	16
497	Д. Петрів	1	11	11
	І. Борух	2	—	—

ЗВІДОМЛЕННЯ ПРО СТАН ЧЛЕНСТВА У. Н. С.

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1957 РОКУ.

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Зорганізовано новий відділ У. Н. Союзу, означений черговим числом 450 з осідком у місті Ню Йорку, Н. Й.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 5. Семусь Григорій, Соловський Григорій.
В. 8. Зятик Михайло, Анастасія.
В. 15. Телішевська Зузанна І.
В. 23. Дзюбина Богдан, Генрика.
В. 24. Адамс Іван С., Савчин Розалія М.
В. 25. Бабанський Іван, Зиновія; Кравців Неоніля, Павлів Олександер, Надія; Федик Мирослав, Марія.
В. 27. Шуманська Марія.
В. 33. Вабяк Катерина, Мойсієнко Ірина, Надий Меланія, Семанчик Стела 2.
В. 35. Борис Андрій, Зінчак Адам Ф.
В. 37. Хитра Марія.
В. 41. Степаник Михайло І., Цапар Михайло А.
В. 42. Петрущак Анна.
В. 45. Дубас Ярослава М., Кольба Василь, Даглора; Пономаренко Володимир, Тимчук Микола, Шопа Долорес І.
В. 55. Спелман Мартин І. мол., Теребух Ярослав.
В. 85. Витчин Йосип І., Тима Софія А.
В. 88. Пирожак Галина.
В. 94. Палмер Марія.
В. 100. Куба Іван, Крук Ірина.
В. 102. Гейниш Ростислав, Євгенія.
В. 103. Гаррис Михайло.
В. 109. Кендзя Роберт І.
В. 114. Білас Мирослав, Надія; Димитренко Григорій, Олексій, Валентина, Галина; Добровольський Василь.
В. 124. Драбик Варвара А.
В. 127. Боровець Марія Е., Гринчак Ігор.
В. 131. Кобилецький Роман, Кралька Андрій, Степанія; Павлик Оксана, Семчук Людмила, Фрицин Федір, Юрій, Вильгельмина.
В. 145. Лаврук Ольга Г., Титанич Анастасія, Іванна І.
В. 149. Дикий Іван.
В. 153. Вілинський Іван М., Голейко Нестор, Дольницький Зенон, Забровський Василь, д-р Заплатинський Сидір, Клінг-Дармограй Дора, Левицький Євген, Лукасевич Степан, Мороз Степанія, Муц Анна, Одежинський Іван, Лідія; Петришин Михайло, Полатайко Ярослав, Регуш Михайло, Сірко Ірина, Скамай Мирон, Арета; Скіра Іван, д-р Фільварків Роман, Фінеган Йосип Т., Яким Т., Цюк Ярослав, Ченстух Ярослав, Яцкевич Лев, Олександра.
В. 156. Давид Іван.
В. 161. Андрус Михайло, Олена; Іванчик Іван, Кубик Михайло, Ланевський Лев, Мельник Франко, Прокопович Юлія, Солдришин Марія В., Срадомський Іван, Тиро Василь.
В. 171. Обрусняк Юліян.
В. 172. Козловський Степан.
В. 175. Варивода Ярослав, Ірина; Градовська Марія К., д-р Грушка Мирослав, Козак Ярема, Котовський Павло, Павлина; Ровенчук Іван, Марія; Шкудор Василь.
В. 183. Іванчук Клавдія К.
В. 191. Вербицька Гералдина.
В. 192. Гос Сальватор, Ліщинський Зенон, Тимочко Іван.
В. 204. Крочак Данило В., Олена М.; Чавурський Євстахій, Марія.
В. 220. Кінцьо Федір, Анастасія.
В. 221. Влох Ярослав, Олеарчик Михайло, Параскева; Олійник Степан, Пеняк Юрій, Хомяк Григорій, Софія.
В. 233. Шуя Катерина.
В. 234. Федин Володимир.
В. 238. Фостун Валентина.
В. 239. Семків Степан, Катерина.
В. 240. Волчук Модест, Софія; Івасечко Степан, Анна; Озаринський Степан.
В. 243. Гешке Юдита, Шашовська Марія В.
В. 257. Гац Євген І., Никий Анна, Рудовська Гвендолина М.
В. 265. Самець Розалія.
В. 268. Барилка Омелян, Марія.
В. 271. Гуцул Володимир В.
В. 272. Джміль Іван, Дудак Василь, Заліпський Михайло, Розалія; Литвин Михайло, Мартович Анна, Пісоцький Степан, Стасюк Марія.
В. 273. Пурпура Розалія.
В. 276. Білик Йосип, о. Федорович Микола.
В. 286. Челяк Павло.
В. 292. МекКрай Анна.
В. 293. Щербан Юрій, Марія.
В. 296. Гарачняк Михайло М.
В. 304. Ганипсяк Йосип, Зависький Михайло І. мол., Анна М.
В. 316. Санагурська Марія.
В. 317. Бойко Йосип мол., Велич Лілея М.
В. 324. Вовк Наталія.
В. 325. Безкоровайний Богдан В., Дяків Микола, Клавсник Франко, Лебедь Михайло, Остяк Степан, Юрій, Іванна, Наталія; Сенко Іван мол., Троць Катерина.
В. 334. Садівничий Данило.
В. 336. Хроновят Теодора.
В. 339. Карпяк Петро П., Лупацій Агафія.
В. 341. Мордовайець Іван.
В. 353. Василюк Степан, Філіпс Михайло, Якубів Михайло, Параскева.
В. 361. Д-р Вереш Василь, Вязівський Володимир, Ірина; Ганчук Володимир, Долинський Роман, Тетяна; Заброцький Петро, Сельська Геновефа, Стасюк Марія, Стеткевич Степанія, Тарапцук Юліян.
В. 363. Сеник Беверлі А.
В. 367. Калиновський Анатоль, Софія.
В. 374. Рогач Євдокія.
В. 375. Дубик Іван, Лада Софія Н., Лукасевич Ольга, Радзібаба Володимир, Чорний Іван.
В. 379. Боднар Михайло, Петро, Катерина; Денега Наталія, Марчук Марко, Прошовська Віра, Рущак Олена.
В. 396. Крупа Петро.
В. 399. Бойко Василь, Волчанська Катерина, Дзядик Зенон, Івасечко Орест, Капеняк Федір, Соколовський Володимир, Солтисік Євстахія.
В. 406. Рідош Іванна.
В. 410. Маланчук Олександер.
В. 417. Д-р Мостович Леонід, Оксана; Шарий Борис.
В. 423. Басічинська Ірина О., Бахматюк Михайло, Катерина; Дзюбинська Ольга, Калимон Ольга, Кассіян Анина, Міскевич Макар, Ольга; Павлиш Євген Ю., Ілля; Стефанюк Ярослав Р., Федоренко Захар.
В. 427. Боднарчук Микола.
В. 430. Білинський Максим, Анна; Гаврилів Адріян, Максимюк Ірина, Торос Марія, Юрчак Павлина.
В. 432. Барчинський Ярослав, Борис Євген Ф., Вертипорох Леоніда І., Витвицька Софія, Вітик Іван, Петро М. Ю.; Гаврилюк Тарас, Надія; Гуменюк Тома, Дмитерко Йосип, Домагальський Казимир, Дувало Юрій, Єзерський Василь, Зорич Христина З., Кушко Микола, Мазуренко Данило, Анна; Матейко Богомир М., Мороз Марія, Осадчук Роман, Петях Петро, Солонинка Марія, Христина; Туркевич Степан, Степанія; д-р Федина Андрій, Фодчук Тарас В., Марія; о. Хомяк Олександер, Марія; Шульга Павло.
В. 434. Мартинюк Анна.
В. 435. Видра Михайло, Кох Маріян, Орт Вернер, Марлиса К.
В. 436. Бріянка Григорій, Анна; Верхола Михайло, Марія.
В. 438. Еріс Іванна А.
В. 439. Волощук Роман, Гальчук Ярослав, Дубневич Іван, Клюс Павло, Маріянна; Ключка Василь, Євгенія; Курилів Василь, Черкес Степан.
В. 445. Вал Василь М., Геврик Степанія, Коссар Зиновія.
В. 450. Абрамюк Любов, Гунчак Іван, Дорожинський Павло, Карпевич Христина М., Коссар Зиновія, Мак Роман Д., Маслій-Карія Васйль, Павлович Любомир, Стецура Ірина, Химич Степан, Шмігель Мирослав.
В. 455. Швидкий Людмила, Шумейко Віра К.
В. 465. Базик Павлина К.
В. 468. Дмитерко Федір, Антонина; Стецiв Степан, Ольга.
В. 471. Гавура Павло, Демянчук Василь, Кірик Петро.
В. 472. Барнич Василь, Бойчук Дарія, Витанович Дарія, Витягловський Михайло, Гюбнер Леонід, Кривий Ярослав, Крупка Марта, Лапичак Аріядна, Мицик Христина І., Ржевський Василь, Семанюк Анна, Ухач Богдан, Степанія.
В. 473. Білик Анастасія.
В. 497. Фляк Марія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Войтович Володимир,* Данило,* Йосип,* Павло,* Марія; Франц Ольга.
В. 9. Бабій Олена.
В. 20. Лаш Ірина.
В. 27. Гнидка Василь.*
В. 40. Ґерінґер Неоніля, Масрська Анна, Макаровський Андрій, Андрій мол.,* Тех Теодора.
В. 42. Сванчин Карло Б.*
В. 61. Фельбаум Катерина.
В. 66. Бабинець Іван.
В. 94. Біжик Григорій, Заяць Павлина, Криховський Іван,* Левис Мирон,* Лема Прокіп, Михальчак Микола, Мороз Данило, Ткач Юлія, Филипів Павло.
В. 103. Дідун Марія.
В. 106. Бондаренко Василь, Кардащук Василь, Анна; Клепач Василь, Ксеня; Чорній Василь, Ольга.
В. 127. Зенчак Олексій, Іванна.
В. 194. Баран Володимир, Анна; Дармохвал Володимир, Щудло Іван, Текля.
В. 303. Комарницька Ірина.
В. 221. Пасіка Семен.
В. 234. Маркусь Володимир.
В. 239. Нечипор Юрій, Анна; Овсянецький Йосип, Пістун Михайло.
В. 240. Булькот Микола.
В. 277. Бородець Володимир, Юстина.
В. 324. Гарасимович Богдан, Софія.
В. 325. Шевченко Ростислав,* Семен, Марія.
В. 327. Винник Іван.
В. 339. Синьович Юрій.
В. 362. Гайдукевич Лука, Марія, Юлія; Никитич Андрій, Василь,* Євдокія.
В. 370. Борута Марія, Долішний Василь, Анна; Салата Микола.
В. 379. Стефанів Текля.
В. 397. Федьків Павло.
В. 399. Пилявка Федір, Ольга.
В. 429. Містишин Микола,* Михайло,* Розалія М.
В. 432. Гиневич Михайло,* Мухаїр Михайло.
В. 435. Гривнер Ольга.
В. 456. Суряк Іван.
В. 457. Головко Ольга.
В. 473. Гомонко Ілля, Денека Франко, Анна; Захарчук Юліян.
В. 477. Волошин Анастасія.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 3. Сенчій Юрій Т.,* Сидор Іван,* Слободян Олена Т.
В. 15. Варварів Костянтин.
В. 25. Падковський Роман, Олександра; Пирановський Ярослав, Софія.
В. 27. Лисинецький Орест.
В. 39. Сидорович Мирон.
В. 54. Тимченко Юрій, Павлина; Федорович Федір, Ніна, Ніна.
В. 102. Бриян Анна І., Воловецький Микола мол.*
В. 106. Маґас Андрій.*
В. 112. Кнітель Ольга.
В. 115. Бурий Емілія.
В. 118. Вовк Розалія.
В. 127. о. Вояковський Микола.
В. 131. Деркач Петро, Коваль Мирослав, Надія; Сенчишак Катерина.
В. 155. Добош Юрій Е.,* Марія.
В. 171. Д-р Кравченюк Йосип В., Оксана.
В. 221. Сенчишак Катерина.
В. 239. Леськів Степан, Марія.
В. 257. о. Колтуцький Михайло, Столярчук Степан.
В. 292. Злочовський Северин, Марія.
В. 296. МекКріски Геновефа П., Пуль Наталія К.
В. 323. Яворський Володимир.
В. 325. Дижук Григорій, Дмитро М.,* Олена; Паліж Василь, Єва.
В. 358. Медвідь Давид В.*
В. 383. Криськів Микола.
В. 385. О'Бріси Розалія М. С.
В. 388. о. Мицик Омелян.
В. 423. Бутрій Антін, Качерепа Степан.
В. 452. Васевич Михайло.
В. 490. Білик Катерина, Ден Гартіґ Олена, Климко Любомир, Лева Артур,* Ольга; Мельничук Мирослав,* Федів Софрон, Ірина; Фідник Марія Є., Яворська Анна.
В. 497. Кадило Богдан.*

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 24. Дрогомирецька Анна М.
В. 251. Валюх Анатоль,* Дарія.
В. 325. Мек Донуґ Йосип І.*
В. 356. Багрій Анна, Ставничний Михайло.
В. 361. Нанаси Ірина.
В. 400. Бойко Данило.*

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 27. Стадник Степан.
В. 35. Кінь Микола.
В. 42. Зварич Аліція.
В. 85. Гнатюк Степан,* Женчак Володимир,* Жолник Адам,* Лотоцький Йосип,* Маєрс Зузанна, Паращук Анна 2, Пелчай Лорейн Е., Радацовська Ірина.
В. 102. Тимчишин Михайло 2, Софія.
В. 105. Грет Михайло, Стулковський Дмитро.
В. 122. Проницький Степан В.*
В. 137. Томко Доротея.
В. 159. Петрик Михайло.*
В. 163. Ігнатів Теофіл.*
В. 194. Домащук Степан, Анастасія; Пайончковський Іван.*
В. 219. Рохов Фридрих Й. мол.,* Долорес.
В. 221. Беньковський Григорій, Риндик Олена, Сидорович Юрій, Юстс Данило.*
В. 237. Лоян Валентин, Ольга.
В. 239. Яцук Антін, Марія.
В. 293. Лупинець Федір, Магдалина.
В. 296. Сарняк Едвард,* Вівіяна.
В. 301. Козел-Козлов Тихон, Уляна; Синенький Осип.
В. 307. Чиридюк Дмитро.
В. 309. Вівер Варвара.
В. 365. Рудиман Володимир,* Марія.
В. 367. Чопик Петро.
В. 370. Вознюк Микола, Параскева; Дрозд Михайло, Лісевич Михайло, Осипа; Равлик Франко,* Марія.
В. 376. Фігура Іван.
В. 379. Вараґаш Семен, Тетяна; Садовий Михайло.*
В. 389. Черненко Володимир мол.*
В. 424. Прохоренко Іван.
В. 432. Гладун Марія.
В. 444. Жеребецький Михайло.
В. 464. Козлов Терентій.*
В. 497. Фодчук Василь.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 27. Климко Любомир, Сидорович Мирон, Федів Софрон, Ірина.
В. 42. Лукан Анастасія.
В. 94. Злочовський Северин, Марія.
В. 106. Бондаренко Василь, Держко Євстахій, Ірина.
В. 131. Сенчишак Катерина.
В. 153. Ралько Василь, Микола, Віра, Текля.
В. 155. Патуляк Марія.
В. 163. Добош Юрій Е.,* Марія.
В. 194. Паліж Василь, Єва.
В. 204. Дижук Григорій, Дмитро М.,* Олена.
В. 219. Мельничук Мирослав,* Ходачок Нестор.
В. 221. Коваль Мирослав, Надія; Сенчишак Катерина.
В. 239. Криськів Микола.
В. 252. Маґас Андрій.*
В. 262. Тимченко Юрій, Павлина; Федорович Федір, Ніна, Ніна.
В. 272. Сенчій Юрій Е.,* Слободян Олена Т.
В. 276. Прокоп Дмитро, Євгенія.
В. 292. Наріжний Методій,* Катерина.
В. 293. о. Вояковський Микола.
В. 298. Сидор Іван.*
В. 320. Падковський Роман, Олександра.
В. 343. О'Бріси Розалія М.
В. 345. Корнієнко Анна, Стебельська Степанія.
В. 361. Д-р Кебало Костянтин.
В. 370. Долішний Василь, Анна.
В. 371. Вілик Катерина, Ден Гартіґ Олена, Лева Артур,* Ольга; Фідник Марія Є., Яворська Анна.
В. 379. Андрієвський Борис, Деркач Петро.
В. 400. Бриян Анна І., Воловецький Микола мол.,* Девайн Олена В., МекКріски Геновефа П., Пул Наталія К.
В. 435. Кравченюк Йосип В., Оксана; Лисинецький Орест, Пирановський Ярослав, Софія.
В. 438. Бурий Емілія.
В. 471. Кадило Богдан.*
В. 481. Вовк Розалія.
В. 493. Яворський Володимир.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 7. Гартвел Марта.
В. 20. Лаш Ірина.
В. 57. Процак Володимир.*
В. 61. Фельбавм Катерина.
В. 85. Шарварко Марта.
В. 103. Дідун Марія.
В. 194. Баран Володимир, Анна; Щудло Іван, Текля.
В. 221. Павліш Ілля 2.*
В. 241. Маланчин Марія.
В. 268. Барилка Омелян, Марія.
В. 276. Білик Йосип.*
В. 277. Мороз Михайло, Марія.
В. 287. Циран Іван.*
В. 305. Каделюк Параскева.
В. 334. Мальчук Марія.
В. 348. Товарницька Павлина.
В. 364. Пітс Катерина Б.
В. 379. Олійник Федір.
В. 387. Шпіка Іван.
В. 390. Яцанич Михайло М.,* Доротея.
В. 413. Василів Роман, Матильда.
В. 429. Пустій Марія.
В. 432. Гиневич Михайло.*
В. 437. Івашко Василь.
В. 471. Манило Дарія.
В. 485. Рицар Олександра.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 158. Гвязда Олексій.
В. 182. Сагайдак Гнат.
В. 220. Ганас Микола.
В. 467. Гладьо Роман Р.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 5. Борис Володимир.*
В. 47. Гікман Анна.
В. 84. Новак Марія Е.
В. 90. Біянкосіно Анна.
В. 97. Остаф Іван.*
В. 125. Поврозник Степанія.
В. 143. Ковалик Олена С.
В. 178. Бойко Микола,* Струса Микола.*
В. 179. Чулик Петро.*
В. 192. Гос Сальватор,* Політило Юлія.
В. 204. Авраменко Павлина, Гарбачевська Степанія, Котлярчик Павлина, Крочак Остап,* Савка Юлія.
В. 212. Ландяк Катерина.
В. 219. Модровський Андрій.*
В. 238. Алессі Марія, Софія.
В. 277. Ковальська Євгенія.
В. 283. Фіґо Михайло.*
В. 292. Орлик Неоніля.
В. 293. Маґарина Олена, Олексюк Степан.
В. 311. Федірко Анна.
В. 312. Савчак Софія.
В. 322. Кейбіда Евелина.
В. 324. Фостик Ярослав І.*
В. 330. Годівський Лев.
В. 361. Пилипишин Марія, Шевчук Данило.*
В. 435. Курляк Петро.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 20. Скікун Олена.
В. 22. Шульковський Володимир.
В. 29. Рачковська Пелагія.
В. 33. Болокович Катерина, Оріх Софія, Семанчик Степанія.
В. 34. Матуч Михайло М.*
В. 59. Гальпевич Михайло мол.,* Глива Іван.*
В. 75. Венґрис Емілія, Гавура Омелян.*
В. 85. Шараварко Іван.*
В. 87. Ленартович Ольга Ст.
В. 91. Ковнацька Степанія.
В. 94. Геник Іван, Чубка Бронислава.
В. 100. Русак Марія К.
В. 102. Бобко Семен, Ольга; Василь Григорій, Глоговський Михайло,* Степанія; Кілярський Михайло, Лубинська Катерина, Олена; Худьо Василь, Цепко Марія.
В. 127. Горгота Іван,* Слязик Анна.
В. 134. Джула Анна.
В. 142. Пилат Петро.
В. 143. Ожийовський Михайло.
В. 146. Чепак Ольга.
В. 147. Мицьо Василь,* Чорний Ольга.
В. 164. Пипяк Франко.*
В. 183. Гурський Йосип,* Кроковська Анна, Ладика Іван,* Прокіпчук Василь.*
В. 200. Сташків Іван.
В. 207. Сабатович Марія.
В. 213. Готра Іван,* Жирий Семен.*
В. 227. Цап Петро.
В. 230. МекКлей Степанія, Чурик Ксеня.
В. 234. Федин-Федчишин Володимир.
В. 247. Гурний Василь,* Заньковська Розалія, Косовський Дмитро,* Ольга; Марцінський Іван,* Юрій;* Морисон Катерина.
В. 251. Коневич Олена, Турчик Микола.*
В. 264. Джула Михайло,* Корба Степан мол.*
В. 281. Телішевський Іван,* Яблоновська Осипа.
В. 291. Пелех Тарас,* Суходольська Анна, Тимцьо Ольга.
В. 292. Кізел Євген.*
В. 329. Шнурер Меланія.
В. 330. Гаргай Іван, Анна.
В. 336. Савчак Володимир,* Іван.*
В. 341. Лисай Олексій.
В. 357. Возний Степан.*
В. 358. Берґнер Марія.
В. 361. Ясінська Катерина.
В. 370. Гижий Марія В.
В. 389. Гринюк Іван.*
В. 406. Чайковська Степанія.
В. 477. Драгущук Михайло.*
В. 483. Прунько Григорій.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 8. Варіян Микола,* Голіят Анастасія.
В. 14. Тивоняк Григорій.
В. 16. Кріль Іван.
В. 22. Мулик Марія.
В. 23. Дицьо Іван.*
В. 24. Глова Олександер.
В. 28. Чуба Ілля.
В. 31. Кузьо Олексій.*
В. 41. Баран Юрій.
В. 72. Федик Антін.
В. 73. Рувинська Марія.
В. 84. Пинчин Михайло.
В. 94. Скула Анна, Совірка Михайло.
В. 102. Мельник Іван.
В. 105. Господаревський Юліян.
В. 106. Білинський Степан.
В. 120. Русинко Омелян.
В. 125. Смук Софія.
В. 126. Вілюх Григорій,* Пандлишак Іван.
В. 132. Возняк Павлина.
В. 146. Андрушко Іван, Чупа Юрій 2.
В. 152. Сидорович Володимир.
В. 155. Романець Микола, Яремчак Микола.
В. 164. Лупашинська Катерина.
В. 170. Галайко Микола.*
В. 177. Рекрут Катерина.
В. 178. Мигаль Петро.
В. 179. Віла Анна.
В. 204. Вродин Микола.
В. 206. Назарик Іван.
В. 213. Романів Андрій.
В. 214. Сава Олександер.
В. 217. Ричардс Федір, Стрілець Михайло.
В. 221. Бабій Василь, Козак Микола, Пітух Юлія.
В. 232. Вархолик Катерина.
В. 233. Задорожна Анна М.
В. 239. Петришин Михайло.
В. 245. Кривий Андрій.
В. 270. Кашицька Марія.
В. 286. Заканич Федір.
В. 295. Іваньцьо Михайло.
В. 310. Курилас Федір.
В. 320. Семенович Павло.
В. 325. Лис Степан.
В. 327. Будз Іван.
В. 338. Малинчак Розалія.
В. 361. Атаманчук Олексій, Прийма Григорій.
В. 369. Мазепа Степанія.
В. 370. Бурбан Федір.
В. 399. Лусанко Юліянна.
В. 409. Гришко Марія.
В. 448. Гіна Степан 2.*
В. 482. Куземко Михайло 2.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком грудня 1957 року було в УНСоюзі повнолітніх членів	49,482
В місяці грудні 1957 р. прийнято нових	345
В місяці грудні 1957 р. прийнято наново	89
В місяці грудні 1957 р. прийнято з переступ. листами	63
В місяці грудні 1957 р. прийнято з інших кляс забезп.	8
В місяці грудні 1957 р. прийнято зі старого роду забезп.	—
Разом	49,987
В місяці грудні 1957 року суспендовано	66
В місяці грудні 1957 р. відійшли з переступ. листами	73
В місяці грудні 1957 р. відійшли до інших кляс забезп.	8
В місяці грудні 1957 р. відійшли до нового роду забезп.	—
В місяці грудні 1957 р. відійшли зі зворотом у готівці	34
В місяці грудні 1957 р. відійшли на безплатне продовж.	4
В місяці грудні 1957 р. відійшли з виплаченим забезп.	34
В місяці грудні 1957 р. відійшли на виплачене забезп.	79
В місяці грудні 1917 померли	65
Разом	363
З кінцем місяця грудня 1957 року в УНСоюзі було дорослих членів	49,624

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В класі 1 на $ 250	3
В класі 1 на $ 500	50
В класі 1 на $ 750	9
В класі 1 на $1000	108
В класі 1 на $1500	4
В класі 1 на $2000	1

Забезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В класі 2- 500 на $ 500	359
В класі 2-1000 на $1000	243
В класі 2-1500 на $1500	4
В класі 2-2000 на $2000	3

Забезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В класі 3- 500 на $ 500	5,422
В класі 3-1000 на $1000	4,255
В класі 3-1500 на $1500	60
В класі 3-2000 на $2000	54
В класі 3-2500 на $2500	7
В класі 3-3000 на $3000	6
В класі 3-3500 на $3500	—

Забезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В класі 4- 500 на $ 500	4,076
В класі 4-1000 на $1000	2,137
В класі 4-1500 на $1500	47
В класі 4-2000 на $2000	38
В класі 4-2500 на $2500	3
В класі 4-3000 на $3000	9
В класі 4-3500 на $3500	—
В класі 4-5000 на $5000	—

Забезпечення на ціле життя для давніх членів

В класі 5- 100 на $ 100	2
В класі 5- 250 на $ 250	106
В класі 5- 500 на $ 500	2,571
В класі 5- 750 на $ 750	364
В класі 5-1000 на $1000	5,660
В класі 5-1500 на $1500	134
В класі 5-2000 на $2000	38

Забезпечення на ціле життя

В класі 6- 250 на $ 250	2
В класі 6- 500 на $ 500	4,490
В класі 6- 750 на $ 750	1
В класі 6-1000 на $1000	3,104
В класі 6-1500 на $1500	38
В класі 6-2000 на $2000	22
В класі 6-2500 на $2500	2
В класі 6-3000 на $3000	3
В класі 6-різні суми	41

Нове забезпечення на ціле життя

В класі 21- 500 на $ 500	2,626
В класі 21-1000 на $1000	1,097
В класі 21-1500 на $1500	37
В класі 21-2000 на $2000	31
В класі 21-2500 на $2500	10
В класі 21-3000 на $3000	13
В класі 21-3500 на $3500	4
В класі 21-4000 на $4000	1
В класі 21-4500 на $4500	4
В класі 21-5000 на $5000	4

Нове забезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В класі 22- 500 на $ 500	3,228
В класі 22-1000 на $1000	2,943
В класі 22-1500 на $1500	58
В класі 22-2000 на $2000	102
В класі 22-2500 на $2500	22
В класі 22-3000 на $3000	18
В класі 22-3500 на $3500	10
В класі 22-4000 на $4000	6
В класі 22-4500 на $4500	3
В класі 22-5000 на $5000	8

Забезпечення платне по смерти з вкладками до 65-го року життя

В класі 23- 500 на $ 500	191
В класі 23-1000 на $1000	109
В класі 23-1500 на $1500	5
В класі 23-2000 на $2000	14
В класі 23-2500 на $2500	2
В класі 23-3000 на $3000	7
В класі 23-4000 на $4000	1

Нове забезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років

В класі 24- 500 на $ 500	2,851
В класі 24-1000 на $1000	2,063
В класі 24-1500 на $1500	43
В класі 24-2000 на $2000	73
В класі 24-2500 на $2500	16
В класі 24-3000 на $3000	15
В класі 24-3500 на $3500	7
В класі 24-4000 на $4000	—
В класі 24-5000 на $5000	1

Забезпечення платне за життя з вкладками до 65-го року життя

В класі 25- 500 на $ 500	238
В класі 25-1000 на $1000	220
В класі 25-1500 на $1500	9
В класі 25-2000 на $2000	22
В класі 25-2500 на $2500	8
В класі 25-3000 на $3000	12
В класі 25-3500 на $3500	10
В класі 25-4000 на $4000	2
В класі 25-5000 на $5000	4
Разом	49,624

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 3. Зварич Роман.
В. 5. Прокоп Михайло мол.
В. 14. Кухта Євген А.
В. 15. Телішевська Адріянна А.
В. 21. Ельсворт Лідія М.
В. 23. Дзюбина Володимир Т. Т., Петро М.; Мерена Марія С.
В. 25. Швидкий Лідія.
В. 27. Мартинець Софія М., Снилик Моніка Хр.
В. 28. Балсевич Лев.
В. 33. Скоципець Мирослав Д.
В. 45. Гринчишин Семен І., Кольба Михайло, Кривий Юрій В., Пономаренко Богдан, Сеник Гайл, Шуляк Марія, Михайло.
В. 46. Матчак Іван М.
В. 55. Ванцович Дениса М., Михайло К.; Ленц Вікторія М., Спелман Михайлина Л.
В. 56. Ясінська Ольга.
В. 69. Осененко Дерек І.
В. 88. Пиндус Роман Я., Федик Ігор О.
В. 94. Круцько Григорій О.
В. 96. Сухий Цинтія А.
В. 102. Пінага Павло, Турчик Лідія М.
В. 108. Масляк Арета Г.
В. 112. Копач Корінна М., Яким І.; Савчак Анастасія А., Юдита А.
В. 114. Білас Богдан Я., Лідія З.
В. 120. Дудак Ричард А.
В. 127. Лехновська Юлія К., Попадюк Степан Г., Пристайко Богдан, Тарновський Петро М.
В. 130. Банкус Григорій, Іван мол., Розалія А.; Векчій Лев, Лукія, Олександра, Тимко; Міхаелс Андрій, Федір; Ошия Володимир, Мирна, Патерик.
В. 131. Кралька Оксана, Юрій.
В. 139. Шабатура Дебора Ю.
В. 153. Бульба Іванна, Тетяна; Каспрук Степан, Муц Богдан, Скамай Адріянна М., Дарія; Цісик Тетяна Н.
В. 156. Кучера Олена.
В. 161. Папінчак Микола Т., Срадомський Тома М.
В. 164. Дотій Михайло І., Маврикій Я., Ярослава Д.
В. 170. Литвинка Катерина.
В. 175. Довгань Василь мол., Кир Джойс А., Котовський Олена, Павло; Кроковський Роберт І., Лехман Микола В.
В. 176. Деркач Каріна, Кармен, Ренета, Софія; Прилепа Марія, Сталений Михайло, Фургал Юрій.
В. 184. Івануса Христина Е.
В. 191. Вербицька Карен А.
В. 192. Полянська Євгенія.
В. 204. Лисогір Лідія В.
В. 211. Геба Григорій П., Соколовська Лідія О.
В. 212. Жабик Василь П.
В. 213. Жирий Данило, Мирон, Роберт.
В. 217. Цегельський Андрій Є., Любов, Романа М.
В. 221. Венько Квітослава А., Григоряк Іван Т., Грод Петро, Олеарчик Ярослав.
В. 230. Романко Боніта М.
В. 234. Стасюк Іван мол.
В. 235. Бобер Діяна Л.
В. 238. Фостун Марія.
В. 239. Гринчук Ірина, Олександра; Семків Анна, Михайло.
В. 240. Савчак Марта.
В. 243. Кошницький Михайло Р., Шашовський Гайнрих мол.
В. 257. Никипанчук Вікі М., Степанія; Новак Євген Т., Рудовський Михайло К.
В. 258. Назарук Михайло Ф.
В. 259. Пелех Говард М.
В. 271. Шабатура Семен В.
В. 274. Затварницька Олександра М.
В. 287. Колиман Іванна, Новгородська Марія, Ярослава; Топчій Богдан, Юрій.
В. 288. Сисак Зузанна І.
В. 290. Вишнівський Михайло Ш.
В. 292. Філяс Тарас П.
В. 293. Дуган Іван П., Недокус Анна М.
В. 295. Пулк Едвард В.
В. 316. Данилишин Яким Ст.
В. 317. Андрусишин Іван Гр., Петро А.; Велич Лілея Р., Доманчук Павло М., Келлі Василь М., Денис П., Михайло Й.
В. 319. Гунчар Марша Л.
В. 324. Онуферко Володимира М.
В. 336. Валдрон Вейн Л., Робин; Кулинич Наталія.
В. 337. Курилас Лариса Б.
В. 339. Вагнер Юрій М.
В. 341. Назаревич Петро М. Д., Прокопчук Єлисавета А., Іванна М., Тарас Ф. А.
В. 353. Ткачук Богдан А., Мирон І.
В. 361. Андрусишин Любов, Ганчук Ірина А., Вязівський Роман, Тереса А.; Настин Ольга М., Стасюк Григорій І.
В. 362. Пуцило Катерина М.
В. 364. Куровський Ефрем М., Павлюк Юрій Ст.
В. 374. Рогач Дарія А., Степан.
В. 375. Лукасевич Любов, Омелян.
В. 379. Боднар Карло, Братейко Михайло, Вишницький Андрій П., Кишка Іван М., Копчак Михайло Й., Прошовська Ірина, Рущак Ергард.
В. 380. Путас Михайло Ст.
В. 384. Косаняк Любов А.
В. 385. Спасик Меланія А.
В. 388. Сулик Марія А.
В. 397. Бойчук Зиновій Л.
В. 399. Волчанський Марія А., Михайло І. Ю.; Пеленичка Маркіян, Солтисік Ольга Л.
В. 423. Боднарчук Марія А., Матковська Олена М., Міскевич Богдан, Павляк Юрій П.
В. 430. Білинська Марія.
В. 432. Андрусяк Романа, Барчинський Зенон Я., Домаґальська Ірина, Лідія Л.; Зорич Квітослава Г., Корда Тетяна М., Матейко Роман Ф., Солонинка Калина, Орест; Туркевич Віра, Мстислава Р.; Федина Любомир, Роман В., Юрій; Фодчук Роман Б., Хомяк Богдан Т., Лариса В., Мирослава А.
В. 435. Кармоді Маргарита М., Матвій І. мол.; Орт Вільфред, Іван В.
В. 436. Бендз Олег Д., Бріянка Володимир, Ольга, Христина; Олійник Роман.
В. 439. Панас Павло В., Петро Гр.
В. 445. Геврик Лідія, Марія, Марко.
В. 457. Длябога Ігор, Ольга Л.
В. 471. Дем'янчук Денис, Нестор.
В. 484. Лужний Богданна Н., Немежицька Віра, Ярмак Петро Ст.
В. 492. Решітник Орест Д. М.
В. 497. Кассиян Діяна Л., Дарія Л.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 94. Мороз Михайло М., Ткач Богдан, Василь.
В. 103. Нечаївський Максим, Софія.
В. 106. Клепач Анна, Чорній Андрій, Богданна.
В. 127. Зенчак Володимир, Зенон, Ярослав.
В. 145. Титанич Анастасія.
В. 183. Дворчин Денис М. 2.
В. 194. Баран Оксана, Дармохвал Марта М.
В. 277. Бородець Анна, Осип І.
В. 319. Колотило Іван.
В. 324. Гарасимович Марія, Орест.
В. 325. Шевченко Олександер.
В. 362. Гайдукевич Іванна.
В. 370. Горечко Ольга С.
В. 385. Ґацик Степан.
В. 397. Комаровський Ігор.
В. 399. Пилявка Зиновій Юрій.
В. 441. Тенюк Рой Ю.
В. 473. Захарчук Адріян В., Денека Ірина, Роман.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 25. Падковський Олег М., Орест, Юрій.
В. 102. Бриян Діяна Т.
В. 106. Маґас Іванна Л.
В. 118. Вовк Розалія А.
В. 289. Кузиляк Тетяна.
В. 296. МекКріски Марлина, Роберт.
В. 325. Паліж Ольга.
В. 368. Маік Ґері, Кеннет, Степан 3-ій.
В. 469. Івашко Оксана Н., Роман В.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 39. Адамчак Анна.
В. 268. Бондаренко Богдан.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 15. Чан Марія.
В. 29. Салюк Іванна.
В. 48. Люліс Євген.
В. 85. Паращук Патриція, Паровський Михайло І., Роберт П.
В. 90. Лупацій Іван М.
В. 91. Галіновський Павло, Ричард.
В. 102. Кришталович Богдан П., Тимчишин Богдан, Тарас, Юрій.
В. 105. Стулковська Дарія, Оксана.
В. 114. Калужний Євгенія, Тимощенко Анна, Володимир.
В. 183. Шустер Юлія А., Яремій Ольга.
В. 217. Юрків Христина М.
В. 221. Риндик Мирослав мол., Ростислав.
В. 237. Лоян Андрій, Богдан.
В. 238. Боднар Петро І.
В. 239. Горичко Ірина, Гураль Петро П., Лещишин Роман, Яцук Богдан, Василь, Петро, Степанія.
В. 254. Виндас Філис.
В. 259. Костевич Емілія.
В. 293. Лупинець Григорій.
В. 296. Сарняк Євген П. мол., Лісса М., Степан Л., Тара О.
В. 328. Боднар Антонина, Василь.
В. 361. Гілета Франко.
В. 370. Вознюк Анна, Володимир; Лісевич Галина Т., Равлик Кетлін М., Петро Ф.
В. 415. Стефура Давид М., Черпаняк Йосип мол.
В. 423. Гриняк Ангелина, Ірина, Олександер, Олександра, Орест.
В. 430. Леміщка Ігор Р.
В. 432. Гладун Ярослав В.
В. 461. Павлишин Іван, Надія.
В. 478. Беркий Володимир.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 106. Держко Зенон І.
В. 153. Ралько Надія, Ніна.
В. 192. Кузиляк Тетяна.
В. 194. Паліж Ольга.
В. 276. Прокоп Карін, Мирон Є.
В. 320. Падковський Олег М., Орест, Юрій.
В. 361. Коваль Іриней.
В. 400. Бриян Діяна Т., Дивина Карін, МекКріски Марлина, Роберт; Семуський Євстахій, Олексій Т.
В. 430. Михалюс Ольга.
В. 481. Вовк Розалія А.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У. Н. С.:

В. 5. Семусь Григорій, Соловський Григорій.
В. 24. Адам Іван, Савчин Розалія М.
В. 41. Степаник Михайло І., Цапар Михайло А.
В. 85. Війтишин Йосип, Тима Софія А.
В. 100. Крук Ірина.
В. 109. Кендзя Роберт П.
В. 124. Драбець Варвара А.
В. 127. Гринчак Ігор.
В. 145. Титанич Анастасія.
В. 273. Пурпура Розалія.
В. 286. Челяк Павло.
В. 304. Зависький Анна М., Михайло І.
В. 317. Бойко Йосип мол.
В. 325. Лебедь Михайло.
В. 363. Сеник Беверлі А.
В. 438. Еріс Іванна А.
В. 472. Мицик Христина Ю.
В. 497. Фляк Марія.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 29. Ковалевич Рут.
В. 103. Нечаївський Максим, Софія.
В. 126. Гоґнят Анна, Іван.
В. 147. Федорак Сара.
В. 194. Баран Оксана.
В. 221. Ільчинська Галина, Павліш Євген І., Юрій П.
В. 264. Медвідь Василь Й., Кеннет П., Тома М.
В. 203. Борецька Єлисавета.
В. 319. Колотило Варвара, Іван.
В. 331. Антоніййчук Едвард, Олександер мол.
В. 364. Пітс Катерина М.
В. 385. Ґацик Степан.
В. 423. Цимбалістий Павло Ю.
В. 469. Пінчук Любов.
В. 471. Онушкевич Ярина.
В. 473. Семчук Степанія.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 221. Гутман Данило М.
В. 238. Турчан Михайло.
В. 265. Самець Розалія 5.
В. 361. Борис Іван.
В. 432. Ільків Марія Є., Комарницький Володимир І.
В. 439. Шилюк Софія О. 2.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 230. Беній Юрій мол.
В. 432. Бойко Данило В.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком грудня 1957 року було в УНС дітей членів	22,680
В місяці грудні 1957 р. прийнято нових	231
В місяці грудні 1957 р. прийнято наново	31
В місяці грудні 1957 р. прийнято з переступ. листами	15
В місяці грудні 1957 р. прийнято з інших кляс забезп.	2
Разом	22,959
В місяці грудні 1957 року суспендовано	63
В місяці грудні 1957 р. відійшли з переступ. листами	19
В місяці грудні 1957 р. відійшли до ст. членів УНС	23
В місяці грудні 1957 р. відійшли до інших кляс забезп.	2
В місяці грудні 1957 р. відійшли зі зворотом у готівці	24
В місяці грудні 1957 р. відійшли з виплаченим забезп.	12
В місяці грудні 1957 р. відійшли на виплачене забезпеч.	—
В місяці грудні 1957 р. відійшли на безплатне продовж.	—
В місяці грудні 1957 померли	2
Разом	145
З кінцем місяця грудня 1957 року в УНСоюзі було дітей членів	11,814

(Закінчення на стор. 6)

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1957 РОКУ.

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	185.39	174	15.12
2	209.22	175	496.73
3	201.04	176	329.74
5	495.50	177	165.04
6	116.29	178	290.69
7	177.58	179	264.18
8	358.42	180	134.67
9	148.52	181	90.41
10	107.91	182	232.66
11	167.54	184	135.57
12*	245.68	185	55.22
13	395.71	186*	96.10
14	429.04	187	82.77
15	110.29	188	20.93
16	73.18	189*	979.95
17	71.60	190	42.15
18	53.56	191	416.37
20	605.40	192	234.60
21	133.97	193	31.04
22	45.37	194*	1,966.39
23	149.78	195	25.26
24	97.15	196	47.43
25	970.83	197	21.22
26	15.28	198	10.76
27	525.62	199	40.44
28	120.47	200	454.38
29	181.03	201	28.59
30	102.89	202	41.20
31	100.49	203*	68.90
32	24.21	204	1,744.33
33*	323.87	205	35.17
34	13.50	206	505.67
35*	55.16	207	61.42
36	243.49	208	39.19
37	291.25	209	40.35
38	360.61	210	289.17
39	984.34	211	257.27
40	58.14	212	79.22
41	12.20	213	218.68
42	472.99	215	111.42
43	40.14	216	9.31
44*	284.32	217	777.22
45	543.91	218	311.74
46	107.21	219	654.44
47	116.10	220	335.23
48	73.34	221	2,451.40
49	128.63	222	42.95
50	66.38	223	272.82
51	55.03	224	63.42
52	332.58	225	10.86
53*	254.56	226	175.91
54	263.14	227	30.13
55	154.35	228	53.75
56	155.74	229	98.01
57	392.80	230	657.61
59	633.98	231	9.84
60	57.06	232	62.19
61	73.66	234	442.99
62	75.61	235	109.32
63*	1,097.06	236	227.60
64	253.24	237	343.09
65	215.08	238	845.89
66	52.52	239*	484.63
67	164.53	240	911.34
68	16.68	241	117.38
69	205.77	242	264.76
70	296.76	143	52.55
71	57.16	244	28.07
72	44.77	245	215.47
73	132.25	246	72.32
74	92.40	247	209.91
75	378.35	248	117.43
76	519.20	249	32.01
77	46.48	250	33.50
78	53.93	251	589.71
79	18.46	252	288.37
80	126.02	253	352.42
81	180.95	254	259.39
82*	103.10	255	32.05
83	313.37	256	163.64
84	83.04	257*	524.35
85	204.04	258	50.55
87*	323.33	259	287.64
88*	25.23	260	15.98
89	44.24	261	49.99
90	253.59	262	66.06
91	273.54	263	33.89
92	31.30	264	42.60
93	341.00	265	99.47
94	1,878.93	266	530.47
95	94.35	267	112.45
96	448.05	268	151.74
97	140.63	269	16.07
98	105.40	270	363.83
99	158.61	271	236.72
100	224.38	272*	41.47
101	32.89	273	24.62
102	1,262.36	274	391.53
103	84.41	275	69.68
104	182.34	276	389.38
105	420.60	277	960.24
106	971.78	278	28.24
107	119.83	279	30.52
108	185.04	280	229.36
109	154.99	281	346.25
111	66.66	282	41.82
112	331.48	283	357.06
113	146.35	284	238.68
114*	471.53	285	77.95
115	150.57	286	284.36
116	187.21	287	735.69
117	243.88	288	207.82
118	108.10	289	249.78
119	92.52	290	143.09
120	555.52	291	208.99
121	376.79	292	1,231.88
122	68.87	293	354.51
123	168.57	294	22.92
124	140.05	295	490.63
125	496.10	296	291.68
126	102.20	297	19.66
127	1,144.40	298	110.24
128	162.07	299	113.54
129	38.05	300	96.88
130	901.27	301	417.84
131*	625.41	302	28.15
132	120.25	303	73.61
133	204.79	304	583.23
134	134.94	305	326.89
135	41.62	306	73.98
137	251.65	307	115.97
138	71.47	308	176.24
139	93.80	309	58.43
140	148.93	310	89.44
141*	20.85	311	8.21
142	258.01	312	77.43
143	193.04	313	15.36
141	112.63	314	10.93
145	187.79	315	21.99
146	336.94	316	1,170.74
147	1,018.72	317	140.72
148	94.64	318	107.50
149	103.96	319	134.49
150	203.72	320	274.58
151*	263.54	321	196.36
152	128.48	322	82.15
153*	866.99	323	166.72
154	38.85	324	289.29
155	789.42	325	508.31
156	416.41	326	95.93
158	399.14	327	358.84
159	64.65	328*	105.74
160	101.21	329*	52.69
161	735.52	330	289.41
162	59.26	331	140.00
163	485.40	332	97.49
164	306.15	333	149.47
165	162.59	334	451.51
166	24.83	335	189.29
167	345.52	336	601.81
168	287.25	337*	300.78
169	28.44	338	208.55
170	534.22	339	300.21
171	302.19	340	13.25
172	101.73	341*	1,044.65
173	277.73	342	275.23

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
343	202.40	423*	1,581.45
344	91.23	424	54.39
345	207.91	425	69.18
346	4.16	426*	92.20
347	371.37	427	436.01
348*	827.31	429*	137.51
349	79.97	430	898.05
350	276.93	432	3,996.72
351	51.75	433	74.21
352	165.42	434	115.52
353	456.87	435	169.65
355	159.32	436*	408.35
356	266.61	437	544.36
357	47.49	438	83.37
358*	160.16	440*	39.78
359*	29.03	441	859.83
361	2,591.71	444*	32.62
362	206.62	445	383.75
363	124.82	446	85.65
364	791.80	447	26.18
365	52.33	448	72.10
366	13.02	449	164.52
367	868.71	451	60.59
368*	340.83	452	177.92
369	256.53	453	7.25
370	354.91	454	14.15
371	419.20	455	103.64
372	309.15	456	215.51
373	149.81	457	296.45
374	123.92	458	519.99
375	387.65	459*	72.52
376*	41.89	460	116.40
377*	44.82	461	85.68
378	14.64	463*	21.50
379	2,040.15	464	175.91
380	80.50	465	42.01
381	19.86	466	108.02
382*	46.70	467	27.17
383	435.98	468*	225.76
384	77.95	469*	429.64
385	453.56	470*	118.66
386	211.93	471	370.54
387	117.91	472	401.95
388*	756.29	473*	2,069.28
389*	122.53	475	140.41
390*	345.61	476	87.82
391	64.24	477	288.61
392	11.51	478*	200.83
393	123.46	479*	67.40
394	46.22	481	131.54
395	262.10	482	173.94
396	36.01	483	157.29
397	601.33	484	313.52
398	44.07	485*	78.90
399	212.96	486	54.05
401	28.22	487	252.56
403	107.56	488	13.04
405	44.58	489	79.17
406	324.57	490	221.31
407	33.99	491*	7.95
408*	28.80	492	54.40
409	95.71	493	25.40
410	19.11	494*	29.82
411	19.60	495	131.06
412	107.55	496	28.01
413	103.49	497*	1,052.53
414	545.55	498	263.45
415*	41.15	499	27.56
416	6.64	500*	57.49
417*	158.57	501	11.71
418*	273.23	502*	111.89
419	11.82	505	228.51
421	68.46	506	57.07
422	38.11		

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. $124,145.71

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.50	206	2.65
3	1.31	209	2.82
28	2.37	216	3.69
30	4.26	221	1.88
33*	22.25	234	13.52
37	2.99	237	2.88
39	15.13	243	2.53
65	6.48	245	1.06
70	5.07	264	2.76
83	1.15	275	10.36
90	4.40	286	23.14
101	3.04	305	3.91
102	13.32	316	1.41
106	1.26	321	1.33
112	4.11	335	3.70
117	2.91	336	8.73
127	2.87	342	3.24
143	6.50	358	3.24
147	24.11	367	3.71
151*	7.06	370	3.68
170	3.72	384	12.00
185	5.66	388	5.28
		482	2.86

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпеч. $ 264.83

Разом з місячних вкладок від членів	$124,410.54
Відсотки від бондів	38,914.98
Відсотки від морґеджів	9,297.91
Відсотки з банків	221.85
Відсотки від чл. позичок	828.01
Чинш від реальности в Джерзі Сіті, Н. Дж.	1,250.00
Прихід від реальностей в Кергонксон, Н. Й.	6,025.28
Приходи друкарні і книгарні	21,828.52
Чистий прихід з програмової книги посвячення пам'ятника Тараса Шевченка на „Союзівці"	1,085.97
Зворот позички до народного фонду	8.75
З переносу федерального податку за поміч. сили	930.14
З переносу стейтового податку за помічні сили	26.19
Уневажнений грошевий зворот	102.33
З переносу резерви за переписаних членів з мол. департ. до деп. старших членів	399.00
З переносу інших фондів за членів молод. департ. до деп. старших членів	20.85
З переносу виплаченої нагороди відділ. секретарям за членів мол. департ. до адм. фонду старших членів	6,999.91
З переносу виплаченого чиншу за машини для зладження виказів і статистики за членів мол. деп. (IBM)	7,746.41
З переносу виплати за опікунчу обслугу за інвестиції в бондах молод. департаменту	1,489.04
З переносу виплаченої нагороди за нових членів молод. департаменту	3,125.20
З переносу коштів подорожі спеціяльним організаторам за членів мол. департаменту	4,819.43
З переносу на підвищення вартости інвестицій в бондах (Increase by adjustment)	2,266.32
Сплати морґеджів	8,505.60
З переносу на обниження інвестицій в бондах (Decrease by adjust.)	9,024.60
Сплати позичок	4,819.28
З переносу на обниження вартости реальности в Джерзі Сіті, Н. Дж. (Decrease by adjust.)	1,800.00

Сирітські части по бл. п.:

Відділ:

134 Козяк Павлина	1,000.00
370 Вурбела Йосиф	350.00
427 Махній Олекса	500.00
427 Вовк Василь	500.00
460 Повзун Стефан	500.00

Разом $258,796.14

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:

8 Голіят Анастазія	$ 1,000.00
8 Варян Микола	500.00
14 Тивоняк Григорій	500.00
16 Кріль Іван	500.00
23 Дечо Іван	1,000.00
24 Глова Александер	750.00
28 Чуба Ілько	1,000.00
32 Кузьо Олекса	500.00
33 Генесі Юлія	31.83
40 Пеленський Іван	1,500.00
41 Баран Юрій	1,000.00
72 Федик Антін	500.00
73 Рувінська Марія	500.00
84 Пінчін Михайло	500.00
94 Скула Анна	1,000.00
94 Совірка Михайло	1,000.00
102 Мельник Іван	500.00
105 Федак Олекса	500.00
105 Господаревський Юлія	500.00
106 Вілінський Стефан	192.48
112 Гомзяк Розалія	1,000.00
120 Русінко Еміліян	500.00
125 Софій Параскевія	500.00
125 Смук Софія	500.00
126 Белюх Григорій	750.00
126 Пандлишак Іван	1,000.00
130 Гичка Василь	500.00
130 Гейд Ольга	500.00
132 Возняк Павлина	500.00
134 Козяк Павлина	1,000.00
146 Чупа Юрій	1,000.00
146 Андрушко Іван	1,000.00
152 Сидорович Володимир	1,000.00
155 Чижик Ілько	1,000.00
155 Романець Микола	1,000.00
155 Яремчук Микола	1,000.00
158 Шеремета Анна	500.00
164 Лупашінська Катерина	500.00
170 Галайко Микола	1,000.00
175 Костенко Самуїл	1,000.00
177 Рекрут Катерина	750.00
178 Мигаль Петро	1,000.00
179 Біла Анна	500.00
204 Бродін Микола	500.00
206 Назарик Іван	1,000.00
213 Романів Андрій	500.00
214 Сава Александер	1,000.00
217 Стрілець Михайло	1,000.00
217 Річардс Чалий	500.00
219 Слуґоцький Волтер	1,000.00
219 Ховлюк Михайло	500.00
221 Бобі Віллям	500.00
232 Вархолик Катерина	1,000.00
233 Задорожна Марія	1,000.00
237 Кицан Марко	500.00
239 Петришин Михайло	1,000.00
245 Кривий Андрій	1,000.00
270 Кашіцька Марія	1,000.00
286 Заканич Теодор	1,000.00
287 Лісний Василь	1,000.00
287 Профета Дмитро свщ.	500.00
287 Профета Гелина	500.00
292 Баранецька Анна	500.00
295 Іванцьо Михайло	500.00
305 Курівчак Іван (W-500)	500.00
305 Курівчак Ів. (W-1000)	1,000.00
320 Семенович Павло	1,000.00
325 Лис Стефан	1,000.00
327 Вудз Іван	500.00
334 Репужинський Василь	500.00
338 Малінчак Розалія	1,000.00
345 Ґелецький Теодор	500.00
348 Періг Марія	1,000.00
361 Атаманчук Олекса	750.00
361 Прийма Григорій	500.00
367 Лопухович Саватій свщ.	1,000.00
369 Фринк Текля	1,000.00
369 Мазепа Стела	1,000.00
370 Вурбела Йосиф	500.00
370 Вурбан Теодор	1,000.00
403 Клапач Амврозій	640.00
409 Гришко Марія	1,000.00
421 Батюк Марія	500.00
427 Махній Олекса	500.00
427 Вовк Василь	500.00
432 Гладун Віллям	500.00
432 Гринишин Василь	1,000.00
448 Гіма Стефан (W-500)	500.00
448 Гіма Стефан (W-500)	500.00
460 Повзун Стефан	500.00
482 Кузенко Михайло (W-500)	500.00
482 Кузенко Михайло (T-250)	250.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	24,000.00
Грошеві звороти	9,522.30
Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах	8,863.23
Перенос на обниження вартости інвестицій в реальности	1,800.00
Виплати на реальности в Джерзі Сіті, Н. Дж.	347.34
Відсотки на закуплених бондах	131.51
Дивіденда для прийнятих наново членів	30.85

Виплати з фонду сирітського по бл. п.

Відділ:

29 Язвінський Михайло	375.00
Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах	54.47

Виплати допомог із Допомогового Фонду:

Відділ:

3 Матлаґа Микола	40.00
10 Хома Мілько	35.00
11 Загродніцек Стефан	35.00
20 Чапман Анастазія	25.00
27 Гладун Іванна	30.00
27 Сімінцев Софія	50.00
29 Денніс Микола	35.00
29 Грицько Микола	35.00
31 Томків Магдалина	25.00
37 Ґенеґа Анна	30.00
37 Могила Дарка	30.00
39 Копчак Гаврило	35.00
39 Гобак Іван	35.00
43 Держанович Яків	35.00
44 Загоруйко Марта	25.00
57 Галашин Михайло	35.00
57 Лопух Петро	35.00
63 Цемпляк Войтіх	40.00
63 Гуня Софія	30.00
63 Кухта Михайло	25.00
67 Блажчак Алекс	35.00
78 Хоровська Марія	25.00
83 Назаревич Вероніка	25.00
90 Амброс Филип	35.00
90 Іваникович Анна	25.00
94 Липецький Франц	40.00
99 Герман Петро	50.00
99 Зинковський Микола	35.00
102 Сіка Кузьма	35.00
101 Антопорович Олександра	25.00
105 Пташинський Теодор	40.00
109 Морріс Ніколас Юніор	25.00
112 Купчик Тереса	30.00
112 Симчак Катерина	30.00
113 Бич Степан	35.00
113 Годчак Василь	35.00
115 Демчишин Ян	35.00
123 Панас Катерина	25.00
123 Пеціль Микола	35.00
123 Сербан Ясько	35.00
123 Ворожбит Параска	25.00
125 Ганович Серафина	25.00
139 Вартощук Євстахій	35.00
139 Вовчук Антін	35.00
144 Рубай Антін А.	35.00
144 Шулеський Мільдред	25.00
155 Добринський Стефан	35.00
164 Ґелетій Петро	35.00
168 Косміна Софія	25.00
170 Микитка Теодор	50.00
170 Сандуський Іван	25.00
173 Рожак Стефан	40.00
181 Казан Павло	35.00
191 Вачинська Параска	50.00
204 Ошуст Іван	40.00
205 Гишта Іван	35.00
211 Фостик Дмитро	35.00
211 Карпів Марія	25.00
212 Чайковська Катерина	25.00
212 Медвідь Катерина	25.00
212 Салек Марта	25.00
213 Притика Гілярко	35.00
218 Лабай Гнат	35.00
218 Сокіл Йосип	35.00
218 Вітишин Константин	35.00
219 Кравець Микола	35.00
219 Шеремета Антін	35.00
221 Кордук Ля Верне	25.00
221 Кульчицький Михайло	35.00
221 Олєйнік Йосиф	35.00
221 Шайда Іван	35.00
221 Щур Єлисавета	25.00
221 Стангрет Семен	35.00
223 Тарабаш Дмитро	35.00
230 Лінинська Катерина	25.00
230 Тіллінґер Мільдред	25.00
233 Охрін Марія	25.00
237 Лебіщак Антін	35.00
240 Зварич Стефанія	25.00
245 Трух Василь	35.00
271 Зубрицька Мокрина	25.00
276 Гера Гарри	35.00
276 Зиндрон Ірина	25.00
280 Оліник Параскева	25.00
287 Черепака Василь	35.00
292 Бродяк Василь	35.00
292 Длуґош Теодор	35.00
293 Ханенчук Михайло	35.00
295 Пулк Василь Ч.	40.00
303 Лехман Анастазія	25.00
303 Митрищак Катерина	25.00
305 Годованець Євген	35.00
310 Шимко Павлина	30.00
319 Клап Петро	35.00
341 Турус Вера	40.00
346 Мандзяк Віллям	30.00
348 Шпитко Анастазія	25.00
352 Олійник Стефан	35.00
352 Зулл Марія	25.00
356 Мачоган Михайло	40.00
363 Луцишин Стефан	50.00
364 Левіцький Теодор	35.00
367 Бігун Анастазія	25.00
367 Мельник Естелля	25.00
379 Новак Олександра	25.00
379 Мединський Корнал	35.00
379 Шпиталь Іванка	25.00
381 Гузи Михайло	36.00
385 Сокол Анна	25.00
386 Лисогір Анна	25.00
386 Пастернак Юлія	25.00
388 Гадунка Теодор	35.00
388 Перетятко Марія	25.00
388 Потапович Забко Наталія	25.00
393 Литвин Михайло	40.00
406 Гриненко Параска	25.00
407 Мазник Анна	25.00
432 Кипибіда Йозифина	25.00
432 Стасина Осип	40.00
437 Зепух Микола	35.00
445 Бабій Ярослав	35.00
483 Дак Нік	35.00
483 Романяк Ксенька	25.00
Перенос на обниження вартости інвест. в бондах	70.27

Виплати з резервового фонду:

Перенос на обниження вартости інвест. в бондах	7.26

Виплати з конвенційного фонду:

Перенос на обниження вартости інвест. в бондах	21.35

Виплати з Народного Фонду:

Праці при виданні книги української енциклопедії	550.20
Перенос на обниження вартости інвест. в бондах	.82

Виплати з фонду Захисту Сиротинця:

Направи і праці і інші виплати на реальностях в Кергонксон, Н. Й.	3,915.17

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділ. секретарям за четвертий квартал	25,990.45
Виплати друкарні і книгарні	20,663.23
„Свобода" за орган	6,800.00
Платня помічних сил	4,382.02
Нагороди за нових членів	3,648.10
Кошти стейтової контролі і за дозволи (лайсенси)	2,439.71
Кошти правні	2,240.70
Пам'ятник Тараса Шевченка на Союзівці	2,086.77
Кошти подорожі організаторів	2,017.76
Нагорода організаторам за нових членів	2,015.25
Федеральний податок за помічні сили	1,883.15
Платня головного уряду	1,325.00
Спеціяльна винагорода помічним силам	1,045.00
Оправа і презервація річників „Свободи"	1,026.61
Кошти подорожі і репрезентації	956.70
Винагорода лікарям за нових членів	919.50
„Свобода" за праці і друки	670.75
Чинш за офіси у власнім будинку	625.00
Винайм машин для зладження виказів і статистики (IBM)	536.50
Телефон	503.66
Прибори для зладження звітів і виказів	369.97
Стейтовий податок за помічні сили	240.95
Видатки на пошту	235.98
Оголошення	210.00
Канцелярійні прибори	112.98
Оплата за канадійські чеки	86.65
Фотоґрафічні знимки членських аплікацій	64.20
Винагорода голов. лікаря	60.00
Направи і чищення машин	36.50
Кошти правні при виплаті посмертних запомог	30.00
Спортова акція	10.00
Вода і інші дрібні виплати	7.50
Перенос на обниження інвестицій в бондах	7.20
Асекураційні журнали	1.25

Інвестиції готівки:

Інвестовано в морґеджах	56,000.00
Інвестовано в бондах	20,450.00
Підвищено вартість інвестицій в бондах	2,266.32
З переносу інвестицій в бондах з молод. деп. до деп. старших членів	10,054.88
Позички членам	3,017.34

Разом $295,787.66

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем листопада 1957 осталася	$302,640.32
Прихід за грудень	258,796.14
Разом	$561,436.46
Розхід за грудеть	295,787.66
Готівка з кінцем 31. грудня 1957 остається	$265,648.80

БАЛАНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 265,648.80
Морґеджі	1,832,662.05
Бонди	14,101,636.57
Позички членам	285,816.77
Реальности	254,712.30
Друкарня	10,543.79
Разом	$16,751,020.28

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпеч.	$15,895,326.06
Адміністрац. фонд	143,749.06
Конвенційний фонд	96,728.57
Запомоговий фонд	273,390.39
Народний фонд	6,610.59
Посмертний фонд старого роду обезпеч.	59,204.93
Резервовий фонд	20,608.79
Сирітський фонд	118,979.61
Спеціяльний фонд на обезпеку інвестицій	131,112.34
Фонд Захисту Сирот.	5,309.94
Разом	$16,751,020.28

Роман Слободян, гол. кас.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	23.49	135	6.79
2	16.83	137	28.62
3	15.75	138	13.14
5	145.58	139	30.44
6	22.65	140	64.20
7	53.60	141*	8.40
8	152.08	142	201.95
9	14.15	143	21.58
10	37.58	144	22.75
11	42.62	145	32.84
12*	34.61	146	114.24
13	88.89	147	171.71
14	189.30	148	2.25
15	70.65	149	39.84
16	30.58	150	48.88
17	17.75	151*	155.08
18	7.54	153*	762.39
20	321.81	155	237.72
21	55.60	156	219.74
22	37.01	158	95.08
23	125.46	159	2.56
24	12.93	160	4.96
25	227.30	161	80.64
26	1.35	163	226.93
27	80.34	164	45.28
28	9.25	165	40.70
29	16.11	167	40.14
30	7.95	168	51.93
32	4.89	170	339.80
33*	214.22	171	79.48
34	4.95	172	5.37
35*	7.79	173	62.62
36	51.86	174	16.07
37	61.15	175	126.29
38	189.68	176	55.11
39	286.76	177	132.85
40	16.81	178	71.20
42	276.40	179	170.22
43	42.09	180	56.80
44*	59.49	181	5.41
45	348.03	182	40.98
46	37.42	184	39.43
47	83.62	185	10.58
48	19.26	186*	32.06
49	89.66	187	25.98
50	4.89	189*	250.20
51	21.87	190	8.58
52	70.98	191	159.31
53*	386.18	192	105.93
54	100.00	194*	1,209.17
55	87.05	196	7.50
56	56.08	199	15.24
57	310.74	200	156.58
59	327.77	201	1.45
60	9.10	202	4.75
61	7.73	203*	19.95
62	28.17	204	687.32
63*	753.39	206	237.71
64	10.50	207	4.50
65	19.39	208	26.14
66	10.43	209	3.81
67	4.25	210	25.26
68	8.03	211	94.93
69	40.46	212	5.62
70	86.88	213	117.87
71	49.89	215	35.75
72	1.19	216	1.21
73	22.97	217	421.66
74	100.72	218	43.57
75	213.40	219	313.38
76	103.64	220	197.33
77	4.92	221	872.47
78	1.04	222	37.93
79	13.68	223	89.76
80	6.96	224	33.59
81	41.09	225	3.73
82*	7.86	226	22.76
83	126.98	227	2.71
84	22.59	228	.45
85	44.04	229	10.42
87*	16.07	230	172.69
88*	5.36	232	13.44
89	.93	234	135.79
90	30.55	235	8.80
91	13.45	236	101.22
92	2.70	237	116.10
93	199.64	238	364.24
94	561.41	239*	38.38
96	248.20	240	556.99
97	54.46	241	2.94
99	32.50	242	52.43
100	55.89	243	16.03
102	801.82	244	3.48
103	103.55	245	77.95
104	46.99	247	11.76
105	185.14	248	75.34
106	354.65	251	103.53
107	123.95	252	106.79
108	4.57	253	131.50
109	9.98	254	202.10
111	4.98	255	4.88
112	119.08	256	53.82
114*	178.50	257*	72.60
116	21.34	258	.90
117	25.88	259	49.27
118	21.08	260	3.40
119	37.29	261	3.57
120	87.29	262	13.96
121	45.50	263	7.80
122	35.04	264	14.49
123	13.72	265	17.58
121	5.82	266	275.69
125	328.24	267	11.37
126	3.32	268	114.81
127	171.94	269	1.57
128	44.81	270	38.69
130	345.38	271	135.55
131*	334.67	273	25.52
132*	36.45	274	39.30
133	48.72	275	66.88
134	10.06	276	140.64

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
277	355.81	386	61.18
279	2.35	387	31.45
280	2.05	388	160.15
281	436.14	389*	7.87
282	6.34	390*	249.21
283	110.28	391	10.13
284	8.20	393	65.85
285	5.63	394	28.50
286	51.58	395	87.28
287	224.38	396	.88
288	21.58	397	214.30
289	165.63	398	5.68
290	62.00	399	96.31
291	74.65	401	1.86
292	481.64	403	23.27
293	194.52	405	2.22
294	42.32	406	27.64
295	104.26	407	.45
296	2.65	408*	2.16
298	11.35	409	3.53
299	56.48	410	.50
300	49.27	412	62.35
301	94.21	413	44.92
303	1.90	414	503.04
304	176.90	415*	4.50
305	35.27	417*	59.39
306	12.00	418*	80.74
307	58.06	419	36.66
308	13.48	421	83.10
309	5.41	422	.90
310	9.68	423*	701.74
311	18.73	424	8.08
312	15.64	426*	10.44
313	7.25	427	382.91
314	26.48	428	21.55
316	582.29	429*	5.73
317	60.93	430	362.60
318	160.48	432	1,808.38
319	71.54	433	53.16
320	82.82	435	80.25
321	89.29	436*	437.83
322	14.68	437	192.88
323	60.30	438	9.80
324	45.32	441	446.51
325	140.56	444*	6.90
327	100.21	445	209.84
328*	73.70	446	69.05
330	145.09	448	14.01
331	55.33	449	3.18
332	2.98	451	106.14
333	9.56	452	33.36
334	72.95	454	26.16
335	32.95	455	12.14
336	160.34	456	185.43
337*	172.69	457	90.58
338	7.15	458	199.64
339	64.38	459*	11.14
341*	295.74	460	39.75
342	43.19	461	115.20
343	92.50	463*	17.38
344	17.17	464	266.90
345	42.69	465	94.97
347	154.00	466	138.34
348*	261.50	467	1.13
349	50.02	468*	159.63
350	350.56	469*	322.58
351	9.39	470*	23.27
352	22.11	471	380.98
353	85.63	472	212.02
355	60.27	473*	1,573.39
356	106.78	475	47.37
357	7.84	476	33.28
358*	87.72	477	.68
359	3.37	478*	127.58
362	23.65	479*	15.94
363	4.56	481	81.29
364	439.49	482	5.26
365	4.00	483	50.70
366	.68	484	173.71
367	295.35	485*	71.94
368*	131.59	486	3.15
369	49.20	487	43.42
370	128.20	488	17.58
371	179.80	489	2.50
372	188.55	490	20.50
373	10.81	492	1.88
374	125.10	493	10.00
375	61.88	495	27.81
376*	4.79	496	1.50
377*	8.30	497*	156.25
378	3.28	498	177.30
379	963.30	499	20.08
380	47.09	500*	107.23
383	92.95	502	106.13
384	21.93	505	80.23
385	54.45	506	156.69

З місячних вкладок від членів обезпечених в усіх родах обезпеч.	$46,198.18
Відсотки від бондів	7,384.45
Відсотки від морґеджів	1,860.95
Відсотки від чл. позичок	42.02
Надвишка при сплаченні бондів	.25
З переносу федерального податку за поміч. сили	220.52
З переносу стейтового податку за помічні сили	1.51
З переносу на підвищення вартости інвест. в бондах (Increased by adjust.)	487.61
Сплачені бонди	4,999.75
З переносу інвестицій в бондах з молод. департ. до деп. старших членів	10,054.88
З переносу на обниження вартости інвест. в бондах (Decreased by adjust.)	1,357.67
Сплати морґеджів	2,397.62
Сплати чл. позичок	92.34

Разом $75,097.75

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:

90 Гутнич Чалий	10.00
221 Рибка Ірина Анна	100.00
230 Беньо Юрій мол.	500.00
432 Бойко Д. Василь	500.00
Забезпечення за діти яких родичі померли	63.28

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням у готівці (ендавмент)	1,314.12
Грошеві звороти	4,064.45
Перенос на обниження вартости інвест. в бондах	1,349.96
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	399.00
Дивіденда для прийнятих наново членів	2.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за четвертий квартал 1957 р.	8,546.34
Перенос виплаченого чиншу за машини для зладження статистики і місячних виказів за членів молодечого департ.	7,746.41
Нагороди за нових членів	3,325.70
З переносу виплачених коштів подорожі організаторів з мол. деп. до адм. фонду старших чл.	4,819.43
Платня помічних сил	1,684.58
Зворот за опікунчу обслугу над бондами за інвестиції мол. деп. до адм. фонду старших членів	1,489.04
Кошти стейтової контролі	1,177.35
„Свобода" за Ukrainian Weekly	600.00
Федеральний податок за помічні сили	524.21
Лікарі за нових членів	139.00
Видатки на пошту	50.00
Стейтовий податок за помічні сили	26.91
Перенос інших фондів за членів молод. департ.	20.85
Перенос на обниження вартости інвест. в бондах	7.71

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	36,500.00
Підвищено вартість інвестицій в бондах	487.61
Позички членам	142.02

Разом $75,589.97

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем листопада 1957 осталася	$ 65,852.44
Прихід за грудень	75,097.75
Разом	$140,950.19
Розхід за грудень	75,589.97
Готівка з кінцем 31. грудня 1957 р. остається	$65,360.22

БАЛАНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 65,360.22
Морґеджі	521,776.87
Бонди	2,843,511.09
Позички членам	23,388.63
Разом	$3,454,036.81

Стан довжний:

Посмертний фонд	$3,378,351.84
Адміністрац. фонд	75,684.97
Разом	$3,454,036.81

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ:

Майно старших членів з кінцем 31. грудня 1957 р.	$16,751,020.28
Майно молодечого департаменту У.Н.С.	3,454,036.81
Разом	$20,205,057.09

Роман Слободян, гол. кас.

Звідомлення про стан членства У. Н. С.

(Закінчення зі стор. 5-ій)

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.

В клясі 1-ій на $ 500	2,528
В клясі 2-ій на $400	541
В клясі 3-ій на $- 100	729
В клясі 4P на $ 250	150
В клясі 4P на $ 500	3,774
В клясі 4P на $1000	1,796
В клясі 5E на $ 250	273
В клясі 5E на $ 500	4,679
В клясі 5E на $1000	1,745
В клясі 6C на $ 500	1,084
В клясі 6C на $1000	648

НОВІ КЛЯСИ:

E20 на $ 500	1,049
E20 на $1000	802
E20 на $1500	1
E20 на $2000	10
E20 на $2500	1
E18 на $ 500	523
E18 на $1000	723
E18 на $1500	3
E18 на $2000	22
E18 на $3000	6
E65 на $ 500	44
E65 на $1000	9
P20 на $ 500	707
P20 на $1000	926
P20 на $1500	6
P20 на $2000	11
P20 на $3000	1
P65 на $ 500	9
P65 на $1000	14
Разом	22,814

З кінцем місяця грудня 1957 року в УНСоюзі було всіх забезпечених 72,438

УВАГА!

яку кожний відділовий урядник і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в реккордовім звіті за грудень 1957 р. суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж грудня 1957 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Д. Галичин, гол. предс.

З життя Відділів УНСоюзу

Ню Йорк, Н. Й.

Річні Збори Відділу УНС-у ім. Агапія Гончаренка, ч. 204.

Дня 28-го грудня 1957 р. в приміщенні православної церкви св. Володимира при 14-ій вул. в Ню Йорку відбулись чергові Загальні Збори 204-го Відділу Українського Народного Союзу, імені козака-священика Агафія Гончаренка. Відкрив їх та привітав присутніх предсідник П. Марко, який, після вшанування померлих членів Відділу, подав порядок зборів, що його принято. Збори обрали президію в особах п. Мих. Евуша та Гр. Бакуменка. Після відчитання протоколу та його приняття, приступлено до звітування членів управи та Контрольної Комісії. Звітували предсідник П. Марко, касир Крочак, фінансовий секретар Гасій, рекордовий секретар Бакуменко, за прапороносців Фидорів, за відвідувачів хворих Гасій та за Контрольну Комісію д-р І. Козак і д-р Ол. Соколишин.

Із звітів видно, що Відділ поступив вперід, зберіг членство та виконав передконвенційні зобов'язання, бо згідно із ґратуляційним листом Централі, підписаним її президентом Дм. Галичином, Відділ є одним із тих, що виконали і навіть перевиконали „квоту" нових членів. Правда, не будучи першим, але займаючи третє місце в ЗДА, Відділ А. Гончаренка в Ню Йорку в 1957 р. вислав до Головної Канцелярії УНС-у, головному скарбникові п-ну Р. Слободянові суму 31.230,64 долярів. Майно Відділу виносить 4.428,36 дол., яке є ульоковане як слідує: в банку 2,053.56, в шерах Українськогго Народного Дому в Ню Йорку сума 250 дол., в американських бондах 50 дол., та в фінансового касієра п. Гасія сума 2,074.80 долярів. Головний уряд УНС виплатив членам Відділу слідуючі суми: посмертне 5,000. вибулим членам 15.000, запомогу хворим 360, разом 20.360,00 долярів. Відійшло із готівкою 32 члени, одержали переступні листи до друггих Відділів 12 членів, померло 7 членів, разом вибуло за звітовий рік із Відділу 51 член. Втрата поважна для Відділу з понад 800-ма членами, однак завдяки праці Уряду, Контрольної Комісії та Головного Уряду, Відділ здобув нових 51 членів, за що дістав належно признання та відмічення. Після звітів відбулася жвава й речева дискусія, в якій брали участь майже всі присутні. Про працю Комітету Об'єднаних Американсько-Українських Організацій в Ню Йорку — філії УККА звітували Бакуменко та адв. Микола Гаврилко, делеґати Відділу до тої установи, звертаючи увагу на працю Комітету, згуртовання в нім всіх прошарів суспільно політичного життя Ню Йорку та про віче для збирання фонів на Народний Фонд УККА, на якому го гостро засуджено антиукраїнську роботу російських імперіялістів із лав НТС-у. Д-р О. Соколишин згадав про приїзд д-ра Вол. Кубійовича, секретаря світового НТШ, який під час своєї поїздки по Канаді зібрав понад 5,000 долярів на Українську Енциклопедію, на яку то ціль адв. Гаврилко запропонував пожертвувати як одним із перших організацій суму 50 дол. Збори ухвалили пожертвувати тільки 25 дол. на ту ціль. Також порушено справу активности членства, повідомлення їх картками про збори та ряд організаційних справ. До Управи Відділу переобрано на предсідника П. Марка, заступником обрано п. Мих. Євуша та на фін. секр. Гасія, що погодився ще один рік працювати при допомозі свого заступника судді Марка, рек. секр. Бакуменка, касира Крочака, прапорщиків Федорова та Зборовського та відвідувачів хворих Філіосу. До Контр. Комісії переобрано д-ра Ол. Соколишина, д-ра І. Козака та інж. Кулинича, яким рішено виплачувати із каси Від. по 5 дол., за кожну піврічну контролю, коли будуть присутні при перевірці. Слід зазначити, що члени Управи Відділу одержують по 15 дол. в рік, а фін. секр. Гасій, на пропозицію голови Контр. Комісії д-ра Ол. Соколишина, одержує по 15 дол. місячно, разом 180 дол., ще раніше. До Об'єднаних Організацій залишено тих самих членів та заступників: Бакуменко, Гаврилко, д-р Соколишин, інж. Кулинич. На національно-громадські цілі Збори вирішили виплатити із каси слідуючі суми: на пропам'ятну книгу Української Школи св. Юра дол. 50, беручи одну сторінку, на якій Управа має помістити увесь уряд Відділу; для УККА дол 50; для ЗУАДК дол. 25; на інвалідів до ОбВУА дол 25 — на листу якої членство зложило окремо дол. 21, та, як вже згадано, на Енциклопедію Українознавства дол. 25. За залю на збори і приміщення для збирання членських вкладок, що відбуваються двічі в місяць, Управа платить парафії св. Володимира дол 60 річно. З огляду на чутки, що парафія св. Володимира продає свою церкву та закуповує на 82-ій вулиці нову катедру, рішено перенестися до Народного Дому, коли цього вимагатиме потреба.

Д-р Ол. Соколишин

Пасейк, Н. Дж.

Річні збори 42-го Відділу УНСоюзу.

Річні збори 42-го Відділу Українського Народного Союзу відбулися тут у залі Українського Народного Союзу відбулися тут у залі Українського Народного Дому в неділю, 19-го січня, безпосередньо перед святом, що ним наша громада відзначала 40-річчя проголошення незалежности Української Держави.

Збори, якими проводила президія в складі: п. Микитин — предсідник і пп проф. І. Рудакевич та Н. Михайлишин — секретарі, проходили в діловій атмосфері. Відділ тепер начисляє понад 30 членів та майна поверх $5,000.00, крім інвентаря.

До управи 42-го Відділу на 1958 рік обрано: голова — В. Новацький, заст. — п. Ткач, фін. секр. п. Головачук, рек. секр. — п. Марущак та скарбник — п. Михайлишин. Контрольну Комісію очолив п. М. Брездин.

Збори винесли ряд постанов, а між іншим висигнувати з каси Відділу $25.00 для УВАН і $25.00 для НТШ, що між іншим викликало деяку дискусію за правильність, чи неправильність цієї постанови.

Треба вірити, що нова Управа Відділу попровадить дальше справи УНС правильним та доцільним шляхом, що дасть гарний і бажаний нами всіми позитивний вислід під кожним оглядом.

Р. Шраменко.

Трентон, Н. Дж.

Річні зборн 245-го Відділу УНС.

Дня 1-го січня 1958 р. в залі Української Прав. Парафії Пресв. Тройці при Аделайн вулиці відбулися Річні Загальні Збори членів 245 Відділу УНС. Перед відкриттям зборів отець Михайло Запаринюк, парох Укр. Прав. Громади, провів молитву.

Збори відкрив коротким словом п. Матвій Скоропад, голова Відділу, і попросив присутніх вибрати Президію до переведення зборів. До Президії обрано п. Осипа Гоянюка на голову, п. Иосифа Сабата на заступника, а п. З. Федоровича на секретаря.

Перший звітував уступаючий голова М. Скоропад, при чому заявив, що на підставі статуту і рішення деяких справ членами на минулорічних зборах, ми виконали все, що тільки було можливе та конечно потрібне. Найцікавіший був звіт п. секретаря И. Сабата: на 270 членів у Відділі п. Сабат зібрав усі членські вкладки і заплати за обезпечення майже від усіх членів так, що на 1958 рік ніхто з членів не залишився довжним, а також протягом ділового року приєднав чимало нових членів. За голову Контрольної Комісії звітував п. Михайло Мартиненко, при чому заявив, що перевірено вповні діловодство за минулий рік і ствердженo, що все находиться в належитому порядку. Він і поставив внесок на уділення абсолюторії уступаючій Управі. По уділеній абсолюторії обрано нову Управу на 1958 рік в такому складі: п. Осип Гоянюк — голова, п. Петро Кривий — м.-голова, п. Иосиф Сабат — фін. секретар і касир, п. З. Федорович — рекордовий секретар, а п. М. Мартиненко — вільний член. До Контрольної Комісії обрано: п. М. Скоропад — голова, п. І. Кривенко — м. голова, п. П. Булат — член.

При внесках і запитах винесено рішення, щоби в найближчих 2-ох місяцях скликати Загальні Збори і вибрати делеґатів на конвенцію УНС, а тому, що 245 Відд. УНС являється найстаршою українською організацією на терені Трентону, треба відзначити Ювілейно 60-ті роковини існування організації. Також згадано при звітах, що Відділ зі своєї каси прийшов з допомогою для своїх членів, котрі тієї допомоги потребували. Відділ є членом УККА і ЗУАДКомітету.

Н. Н.

Филаделфія, Па.

Успішні Загальні збори 153 Відділу УНС ім. Луки Мишуги у Филаделфії

12-го січня 1958 р., в приміщенні Українського Горожанського Клюбу, при Н. Френклін вулиці у Филаделфії Па. зійшлися численно члени 153 Відділу УНСоюзу, щоб відбути свої річні збори, заслухати звітів уступаючої Управи та вибрати нові керівні органи. Це ж загально відомо, що загальний збір членів є найвищим законним тілом кожної організації та завжди рішає про її долю і провід.

Поважне число присутніх вказувало на більше заінтересування наших членів діяльністю і працею Відділу, висловлюючи при цій нагоді признання секретареві Відділу п. І. Одежинському за його успішну працю для нашої Союзової Родини, за збільшення членського стану на 153 особи в діловому 1957 році та за здобуття чемпіонату на ЗДА в союзовій передконвенційній кампанії.

Секретар наш в дійсності доказав великого діла, бо хто ж би з нас, основників Відділу, міг був подумати, що на третьому році свого існування Відділ наш стане в передконвенційних змаганнях чемпіоном всіх Відділів УНС в ЗДА? Я свідомий того, скільки часу, труду та здоров'я коштувало нашому чемпіонові чемпіонів п. І. Одежинському приєднання 153-ох нових членів, а тому, висловлене йолу загальними зборами признання вважаю за вповні заслужене.

Збори відкрив голова Відділу п. Я. Штойко та коротко привітав членів. Опісля обрано Президію зборів в складі: п. інж. Л. Яцкевич — голова, та інж. І. Скіра — секретар.

Після відчитання протоколу з попередніх загальних зборів, секретар п. І. Одежинський, від імени цілої уступаючої Управи, зожив звіт з її діяльности. В свойому звіті багато уваги присвятив він передконвенційній кампанії. На його думку, кампанія ця була зовсім відмінна від попередньої, бо в ній панував дійсний дух змагань, який потягнув за собою десятки Союзових Відділів до змагання за здобуття чемпіонату кампанії.

Окремо секретар І. Одежинський висловив свою щиру подяку за співпрацю та допомогу в часі передконвенційної кампанії п. п. Ю. Прокопишинові, Е. Корсунові, інж. Л. Яцкевичові, М. Прасіцькому і П. Марчукові.

По звіті Контрольної Комісії і уділено абсолюторії уступаючій Управі, обрано нову Управу в такому складі: інж. Іван Скіра — голова, адв. Тома Дармопрай — заступник голови, п. Іван Одежинський — секретар, п. Микола Прасіцький — касир, п. Юрій Прокопишин, п. Стефан Петик і п. Мирослав Прончак — вільні члени.

Контрольна Комісія: д-р І. Белей, інж. Лев Яцкевич і п. Ярослав Штойко.

Плян праці на майбутнє був надзвичайно цікавий, бо голос в дискусії забирали майже всі присутні члени, подаючи різні проєкти для нової Управи. У висліді дискусії вирішено влаштувати імпрезу в дні 8-го березня 1958 року.

В часі дискусії п. інж. Л. Яцкевич піддав проєкт будови Союзового Дому в північній частині нашого міста.

На цьому, голова Президії п. інж. Л. Яцкевич закрив збори.

В неофіційній частині зборів, відбулася зустріч та привітання нових членів.

М. Прасіцький

УПРАВА 153 ВІДДІЛУ УНС ім. Л. МИШУГИ



Сидять (від права): секретар Іван Одежинський, голова інж. Іван Скіра, заст. гол. адв. Тома Дармограй, касир Микола Прасіцький. Стоять (від права): д-р Іван Белей контр., інж. Лев Яцкевич контр., Юрій Прокопишин вільний член управи, Степан Петик вільний член управи, Ярослав Штойко контр. і Мирослав Прончак — вільний член управи.

Короткі Вістки

● **У Мюнхені** на 69-му році життя помер останній з синів останнього німецького кайзера Вільгельма II, князь Оскар Карло Ґустав Адольф. Він був полковником у першій світовій війні і генералом у другій війні, але Гітлер усунув його з вищого командування. Вільгельм II мав семеро дітей, з них живе ще тільки княжна Бравншвайська.

● **Чу Ен-лай**, комуно-китайський прем'єр-диктатор, відкинув просьбу трьох американських жінок про звільнення їхніх синів, засуджених за „шпигунство" на довготермінову і досмертну в'язницю. Про це особисто просили Чу Ен-лая три американки перед своїм від'їздом з Китаю. „Ваші сини порушили закони цього краю і мусять відсидіти кару" — заявив комуністичний ватажок. Їх звільнення залежить від міжнародної ситуації і — комуністичної химери.

Січневі роковини в Бейоні, Н. Дж.

Бейон. — Українська громада в Бейоні, Н. Дж. відзначила Роковини 22-го січня Святочною Академією в неділю, дня 26-го січня 1958 р. в шкільній залі при 26-тій вулиці. Властиве святкування цісі історичної дати попередив Акт проголошення 22-го січня „Днем Української Незалежности", чого доконав мейор міста п. Г. Томас Ді Домініко в асистіетейт-ассемблімена п. Вільяма Мартіна та в присутності представників українських організацій міста Бейону в п'ятницю, дня 17-го січня, 1958 р. В середу, 22-го січня ц. р. Український національний прапор повівав в центрі міста на машті державного будинку. В неділю, 26-го січня в Українських Церквах були відправлені Торжественні Служби Божі в намірені Українського Народу. О год. 2-ій по полудні, в шкільній залі зібралась Українська спільнота та запрошені американські гості на челі з мейором міста для відзначення Дня Української Самостійности. Свято почалось американським гимном у виконанні збірного чоловічого хору Відділів ООЧСУ: Бейон—Картерет—Перт Амбой. — Відкрив Академію п. Микола Кормелюк, який привітав присутніх та до дальшого ведення Свята попросив Ассемблімена Вільяма Мартіна, який в англійській мові насвітлив коротку історію січневих дат. Після цього мейор міста зложив Українській Громаді Бейону щирі побажання з приводу святкувань Січневих Роковин. Святочну промову виголосив член Політичної Ради УККА та голова Головної Управи ООЧСУ проф. Іван Вовчук. Він говорив про минуле та сьогоднішнє положення на Українських землях та про змаг Українського Народу в підпіллі в большевицькій дійсності. У мистецькій частині виступали: — Школа національних танків під управою Ніни і Волтера Бакада з Ню Йорку, які виконали ряд національних танків. Дівчата ЮСУМА під проводом п. Мирослави Сірої виголосили деклямації та виконали ритмічну вправу до мельодії „Як з Бережан до кадри". Чоловічий хор Відділів ООЧСУ—Бейон—Картерет—Перт Амбой під орудою п. Миколи Кормелюка перевітав своїми виступами програму Свята. Після пісні — „Вкраїно, мати, кат сконав" п. Мирослава Сіра на тлі цього хору вдало виголосила вірш І. Франка: „Великі Роковини".

Відзначення великих роковин в Кентон, Огайо

Кентон. — Січневі роковини відсвяткувала маленька кентонська громада дня 26-го січня 1958. Церковна заля була виповнена по береги. Вже на початку грудня м. р. місцевий Відділ УККА, на пропозицію Управи Осередку СУМА, погодився відсвяткувати Січневі роковини спільними силами та при 40-их роковинах пригадати, не меньше історичні дати, як Хмельниччину і 15-ліття нашої героїчної УПА. В такому то напрямку пішла підготова до відзначення Січневих роковин, які відбулися 26 січня. У програму свята увійшли такі святочні точки: Сценка новачок Пласту „Слава, слава отамане", пісня „Зоріла золота заграва" і танці „Коломийка" і „Козацький герць" юних сумівців. На закінчення голова Управи Осередку СУМА п. В. Головатий в імені всіх організацій щиро подякував громадянам за присутність, зокрема Парохові Екрону і Кентону о. Т. Дурбакові, та прелеґентові був. старшині рейдуючих частин УПА на Захід, керівникові радіопрограми — Степанові Зорієві з Клівленду, за святочну доповідь. Свято започатковано Американським гимном при супроводі фортепіяну юної сумівки Люби Головатої, а закінчено Українським. Члени Відділу УККА й Осередку СУМА з допомогою п. О. Скуб'яка, як приятеля теперішнього демократичного мейора міста, роблять старання, щоб на другий рік наш український прапор повівав на ратуші цього міста.

Андерсон остерігає проти торговельної офензиви СССР

Ню Орлінс, Луїзіяна. — Секретар скарбу Роберт Андерсон промовляв на бенкеті Світової Торговельної Конференції і остерігав уряд ЗДА, щоб не допустив до успіху комуністичної економічної офензиви. Коли б Совєтам вдалася їхня торговельна експанзія, то ЗДА незабаром втратили б дуже важливі сирівці та торговельні ринки разом із політичними союзниками. „Коли б економічно розвинені держави вільного світу, казав Андерсон, припинили вести здорову торговельну політику, то менше розвинені країни мусіли б нав'язати тісніші взаємини з державами комуністичного бльоку". — Демократичний провідник із стейту Ню Джерзі Гаррісон А. Вільямс промовляв на зборах Виховної Комісії для Справ Закордонної Торгівлі і домагався, щоб Америка визнала торговельну офензиву СССР за „економічний спутнік" та всіми силами поборювала в себе всі сили економічного „протекціоналізму" та політичного „ізоляціонізму", бо поширення совєтської торгівлі — це загроза для ЗДА.

● **У відповідь на заходи канадійського уряду** і Канадійського Червоного Хреста в справі перевірки вісток про смерть українського католицького єпископа Никити Будки, що був якийсь час і єпископом у Канаді, одержано від Союзу Організацій Червоного Хреста і Червоного Півмісяця в СССР повідомлення, що „Будка Никита Михайлович, народжений 1877 року в Добромірці, Тернопільської области, помер 1 жовтня 1949 року".

● **Московське радіо** подало ближчі подробиці про найгіршу від 1921-го року посуху, яка минулого року навістила район Надволжя, південний Урал і Казахстан. Погані жнива в тих частинах СССР вирівняли добрі жнива в Сибіру, на північному Кавказі, Україні і в Молдавії. Як звичайно, не-московські країни знову мусять харчувати корінну Московщину. Про цю посуху згадував уже Хрущов у своїй промові в листопаді м. р.

СВЯТКУВАННЯ У ВІННІПЕҐУ

(Закінчення зі стор. 1-ої)

„Вартість волі знає той, хто її втратив"

Це підкреслив у своїй промові міністер Стар. Це слово „воля" не вживає Хрущов, тому, що воно не може протиснутись йому крізь горло. Совєтська преса, зокрема бюлетені совєтської амбасади в Оттаві, приписують всякий поступ в Україні урядові в Москві. Індустріяльний розвиток представляється як дар Москви українцям. Агрикультурний поступ приписується геніяльному проводові на Кремлі. Навіть природні багатства України завдячується Москві. Пишеться багато про всі „блага", що їх дає Україні Москва. Але не згадується ні словечком про волю, якої не має український нарід. Але цю волю він собі здобуде і не з ласки Москви. Бо українець, де він не жив би, найбільше цінить волю.

М. Лівицький, голова ВО УНРади, осудив совєтський імперіялізм, а також непередрішенське становище антисовєтської московської політичної еміґрації відносно України. Хорватський делеґат П. Станкович, білоруський В. Гуцко і словацький И. Кутка зложили привіти українцям, зазначуючи, що „так певно, як по ночі наступає день, Україна і інші поневолені країни під совєтською домінацією відзискають свою волю".

Декларацію з нагоди 40-річчя проголошення української державної суверенности, 22го січня, 1918 р., відчитали в українській й англійській мовах о. д-р В. Кушнір і о. д-р Ст. Савчук.

Декларація стверджує, що українська нація цінить волю вище життя і хоче жити вільно та розвиватися духово й матеріяльно. Всі українці в вільнім світі завжди підтримуватимуть справу волі української нації. Канадійські українці, під проводом Комітету Українців Канади, докладатимуть всіх зусиль, через канадійський уряд, щоб вільний світ прихильно ставився до української визвольної справи. Вони з жалем стверджують, що ще досі деякі вільні держави в своїй політиці нехтують справу волі українського народу і бачуть на сході Европи тільки Росію. Зміни в Україні по смерти Сталіна є такі незначні, що немає підстави говорити про еволюцію совєтського режиму. В Україні володіє не Київ, але Москва, яка систематично москвинить український нарід і творить совєтську людину без національного ґрунту і Бога. З нагоди 40-річчя проклямації великого акту в Україні — канадійські українці закликають всіх українців у вільнім світі до консолідації і співпраці для допомоги визвольній справі українського народу.

Концертову програму Академії виконував великий збірний мішаний хор під дириг. Юрія Гнатюка, що, крім гимнів, відспівав: „Засяло сонце золоте", „У долині село лежить", „Весняний День". Сопрано Ірена Туркевич-Мартинець із Вінніпеґу, був. прімадонна Львівського Оперного Театру, співала: „Ой поля, ви поля", і „Гомоніла Україна" і „Ген від степів". Драм. тенор Михайло Голинський з Торонта, був. співак опер у Львові, Харкові та ін. співав: „Ой Дніпре, мій Дніпре", „Дума про Нечая" і „Чорна хмара в полонині". Викликаний знову він заспівав: „Будьте здорові, друзі мої". Акомпаніювала хорові проф. Володимира Кисілевська, а солістам панна Л. Карпінка.

(За „Новим Шляхом", та інформаціями від інж. В. Коссара і п. Д. Микитюка з канад. преси).

● **Аґа Хан IV**, від літа минулого року, себто від часу, коли помер його дід, Аґа Хан III, відбув уже третю церемонію введення його в урядування, як лідера 20-мільйонової громади мусульманської секти ізмаелітів. Перша церемонія відбулась в Женеві, друга в африканській Танґанайці, а третя в минулий четвер у столиці Пакістану, Карачі. 21-річний Аґа Хан IV, що належить до одної з найбагатших у світі родин, задумує все ж вернутися до ЗДА й продовжувати свої студії в Гарвардському університеті.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

БЕТЛЕГЕМ, ПА. — 47 Відділ ім. Ольги Басарабової повідомляє своїх членів, що чергові місячні сходини відбудуться 2-го лютого 1958 о год. 2:30 по пол. у парафіяльній залі, 235 Carbon Street. Проситься всіх членів прибути на сходини, є важні справи до полагодження. — Анастазія Малицька, предс.; Дарія Балозок, кас.; Анна Тарас, секр.

Заарештовано 19-річного вбивника 10-ох осіб

Даґлес, Вайомінґ. — Поліції вдалося заарештувати 19-річного Чарлза Старкветера з Небраски, якого оскаржують о вбивстві 10 осіб. Разом із ним заарештовано 14-річну Керіл Флюґейт, яка втекла була з Линколну, Небраска, де Старкветер убив 9 осіб, в тому і матір своєї любки. Десяту жертву злочинів Старкветера знайдено недалеко місця його заарештування. Шериф заявив, що злочинець признався до цих злочинів. Його вдалося заарештувати під час того, як він був поранений шклом із шиби в авті, яке їхало зі швидкістю 110 миль на годину і за яким стріляла поліція. Губернатор стейту Небраска Віктор Андерсон змобілізував був частину ґвардії, щоб зловити Старкветера.

ТАРЗАН, ч. 4004. Але хто це?



Тарзанові вороги з пошаною дивилися вгору, коли появився місяць.

Один із них вибухнув страшним криком . . .

І, немов на умовлений знак, ввійшла прегарна жінка!